

智利希望與中共

加強貿易關係

認為中國大陸是一個龐大市場

駐台北代辦離華轉任雪梨領事

【中央社台北十七日電】智利外交部次長馬里亞尼昨日在外交部舉行記者招待會，談及智利與中國之貿易關係。馬氏稱：智利與中國之貿易關係，在過去數年中，已獲得顯著之進展。智利政府對於中國之經濟發展，深表同情，並認為中國大陸是一個龐大之市場，值得智利加強與之貿易關係。馬氏並稱：智利政府已決定，將駐台北之代辦離華，轉任雪梨領事，以加強智利與中國之貿易關係。馬氏並稱：智利政府已決定，將駐台北之代辦離華，轉任雪梨領事，以加強智利與中國之貿易關係。

不容宇努活動

下台警總澈查

【中央社台北十七日電】行政院昨日令警務處，嚴禁宇努活動，並令警務處澈查下台警務總長之活動。行政院並令警務處，嚴禁宇努活動，並令警務處澈查下台警務總長之活動。

採取行動封鎖華盛頓

迫華府撤退駐美軍

【中央社華盛頓十七日電】美國政府昨日採取行動，封鎖華盛頓，並迫華府撤退駐美軍。美國政府並採取行動，封鎖華盛頓，並迫華府撤退駐美軍。

加強警探服務信心

【中央社台北十七日電】警務處昨日舉行記者招待會，加強警探服務信心。警務處並舉行記者招待會，加強警探服務信心。



台灣經濟發展

繼續保持繁榮

【中央社台北十七日電】台灣經濟發展，繼續保持繁榮。台灣經濟發展，繼續保持繁榮。

巴基斯蘭學生

【中央社巴基斯蘭十七日電】巴基斯蘭學生，在當地舉行示威活動。巴基斯蘭學生，在當地舉行示威活動。

波蘭黨改新領

【中央社華沙十七日電】波蘭黨改新領，在當地舉行會議。波蘭黨改新領，在當地舉行會議。

國民總生產接近萬億的美國經濟

【中央社華盛頓十七日電】美國國民總生產，已接近萬億美元。美國國民總生產，已接近萬億美元。

應付國際危機

【中央社華盛頓十七日電】美國政府應付國際危機，已採取一系列措施。美國政府應付國際危機，已採取一系列措施。

今年第一次會議

【中央社華盛頓十七日電】美國政府今年第一次會議，已於昨日舉行。美國政府今年第一次會議，已於昨日舉行。

今日新聞精華

【中央社華盛頓十七日電】今日新聞精華如下：美國國民總生產接近萬億美元，美國政府應付國際危機已採取一系列措施，美國政府今年第一次會議已於昨日舉行。

美醫學界佳節發出警告

【中央社華盛頓十七日電】美醫學界佳節發出警告，呼籲民眾注意飲食健康。美醫學界佳節發出警告，呼籲民眾注意飲食健康。

說明食物與心臟病關係

【中央社華盛頓十七日電】說明食物與心臟病關係，呼籲民眾注意飲食健康。說明食物與心臟病關係，呼籲民眾注意飲食健康。

中東和談第一回合 前途未許樂觀

預期程序問題將延遲數週 蘇元首下週訪埃商討聯合外交

【路透社開羅六日電】中東和談第一回合，今日在開羅舉行，但各方對前途，均持保留態度。據此間外交界人士稱，今日之會談，係由埃及外交部長薩德主持，參加者有英國、法國、美國、蘇聯及阿拉伯各國代表。會談內容，係就中東和平之實現，交換意見。各方均認，今日之會談，僅係第一回合，其結果如何，尚難預料。惟據此間外交界人士稱，各方對今日之會談，均持保留態度。各方均認，今日之會談，僅係第一回合，其結果如何，尚難預料。惟據此間外交界人士稱，各方對今日之會談，均持保留態度。

達仁聲稱去年停火前 以曾摧毀埃及 百座飛彈基地

【路透社開羅六日電】達仁聲稱，去年停火前，以色列曾摧毀埃及百座飛彈基地。達仁在昨日之會談中，曾向各方代表表示，以色列在去年停火前，曾摧毀埃及百座飛彈基地。達仁聲稱，以色列在去年停火前，曾摧毀埃及百座飛彈基地。達仁聲稱，以色列在去年停火前，曾摧毀埃及百座飛彈基地。

被判監禁六年 西德記者涉嫌間諜

【路透社柏林六日電】一名西德記者，因涉嫌間諜活動，被判監禁六年。該名記者名為「X」，現年三十五歲，曾任西德駐埃及大使館秘書。該名記者名為「X」，現年三十五歲，曾任西德駐埃及大使館秘書。

英利用食肉蠅 找尋失蹤屍體

【路透社倫敦六日電】英國政府利用食肉蠅，找尋失蹤屍體。英國政府利用食肉蠅，找尋失蹤屍體。英國政府利用食肉蠅，找尋失蹤屍體。

英教師在 巴黎被殺

【路透社巴黎六日電】一名英國教師，在巴黎被殺。該名教師名為「Y」，現年四十五歲，曾任英國駐巴黎大使館秘書。該名教師名為「Y」，現年四十五歲，曾任英國駐巴黎大使館秘書。

羅蘭穿得最壞 姬麗絲最識着

【路透社倫敦六日電】羅蘭穿得最壞，姬麗絲最識着。羅蘭穿得最壞，姬麗絲最識着。羅蘭穿得最壞，姬麗絲最識着。



義共替猶太人請命 向東歐及蘇聯交涉

【路透社倫敦六日電】義共替猶太人請命，向東歐及蘇聯交涉。義共替猶太人請命，向東歐及蘇聯交涉。義共替猶太人請命，向東歐及蘇聯交涉。

被綁架達四週 瑞典大使感苦悶

【路透社斯德哥爾摩六日電】瑞典大使，因被綁架達四週，感苦悶。瑞典大使，因被綁架達四週，感苦悶。瑞典大使，因被綁架達四週，感苦悶。

前世界重量級拳王 李斯頓暴斃寓所

【路透社倫敦六日電】前世界重量級拳王李斯頓，在寓所暴斃。李斯頓，在寓所暴斃。李斯頓，在寓所暴斃。

屍體一週後始被人發覺

【路透社倫敦六日電】屍體一週後始被人發覺。屍體一週後始被人發覺。屍體一週後始被人發覺。

英如售軍火南非 英聯邦勢將分裂

【路透社倫敦六日電】英如售軍火南非，英聯邦勢將分裂。英如售軍火南非，英聯邦勢將分裂。英如售軍火南非，英聯邦勢將分裂。

失眠 得心跳

得個個 得個個

失眠、心跳、神經衰弱、頭暈目眩、腰酸背痛、四肢無力、食慾不振、消化不良、便秘、痔瘡、脫肛、婦科病、小兒病、各種疑難雜症，服此藥無不立見奇效。

Dimplex 電寶力

最理想的家庭電暖爐

永久性 充油式電暖爐

安全：電線絕緣密封於爐內，絕無漏電之虞。

衛生：無煙無塵無氣味，並有自動溫度調節裝置，溫度適中。

美觀：現代化美觀設計，可與任何室內傢俱相配。

除充油式電暖爐外，電寶力尚有輕便式電暖爐、掛式電暖爐、立式電暖爐等。

參閱電寶力各大經銷行

總代理：太平洋洋行

電話：H-2200-1

歡迎函索電寶力詳細說明書

香港歷山大馬路九樓 太平洋洋行總經銷部

請將「電寶力」電暖爐彩色插圖說明書一本寄下下列地址為荷

姓名：_____

地址：_____

美第九十二屆國會 本月二十一日召開

上屆國會通過千餘項措施

【華盛頓六日電】美國第九十二屆國會，將於本月二十一日召開。上屆國會通過千餘項措施。上屆國會通過千餘項措施。

英首相希斯說 英加入共同市場 與聯邦並無衝突

【倫敦六日電】英首相希斯說，英加入共同市場，與聯邦並無衝突。英首相希斯說，英加入共同市場，與聯邦並無衝突。英首相希斯說，英加入共同市場，與聯邦並無衝突。

可能與中共建交 蘇聯與中共關係仍無改善

【莫斯科六日電】蘇聯與中共關係，仍無改善。蘇聯與中共關係，仍無改善。蘇聯與中共關係，仍無改善。

義拾唐散積疳肥兒

後服 內時小二十

此藥專治小兒疳積、腹脹、腹瀉、嘔吐、不思飲食、身體消瘦、面黃肌瘦、夜啼驚風、咳嗽痰多、發熱、口渴、便秘、痔瘡、脫肛、婦科病、小兒病、各種疑難雜症，服此藥無不立見奇效。



港訪員議兩 況實展發看

【本報訊】兩名香港訪員，昨日在立法局會議後，向記者發表對香港前途的看法。他們認為，香港在九十年代的發展，將會是一個充滿挑戰的過程。他們指出，香港在過去幾十年中，經歷了快速的經濟增長和社會變遷，但同時也面臨著許多問題，如貧富差距擴大、環境污染等。他們認為，政府應該採取措施，解決這些問題，以確保香港的長治久安。

工展攤位義賣 一萬一千餘元

【本報訊】由香港各界聯合籌辦的「工展攤位義賣」活動，昨日圓滿結束。據統計，此次義賣共籌得善款一萬一千餘元，將全部用於支持香港的社會福利事業。此次義賣活動得到了廣大市民的熱烈支持，許多攤位都吸引了大量的人流。義賣的物資包括衣物、書籍、日用品等，種類繁多，價格低廉，深受市民歡迎。



李賜豪一千元義購陸智夫跌打酒

【本報訊】李賜豪先生昨日在「工展攤位義賣」活動中，以一千元購買了陸智夫跌打酒。李先生表示，他購買此酒是為了支持香港的傳統醫藥事業，並希望該酒能為有需要的人士提供幫助。陸智夫跌打酒是一種具有悠久歷史的傳統藥酒，對於跌打損傷、風濕骨痛等症有顯著療效。此次義購活動得到了社會各界的廣泛關注，也體現了市民對傳統文化的重視。

工展各攤位義賣 籌款支持社會福利

【本報訊】「工展攤位義賣」活動昨日圓滿結束，共籌得善款一萬一千餘元。此次義賣活動得到了廣大市民的熱烈支持，許多攤位都吸引了大量的人流。義賣的物資包括衣物、書籍、日用品等，種類繁多，價格低廉，深受市民歡迎。籌得的善款將全部用於支持香港的社會福利事業，如老人院、殘疾人士中心等。此次活動的成功，再次證明了市民的公益心和支持。

必須施嚴厲懲罰

殺入搶劫強姦等案日增犯罪者不少係青少年

議員力主立即採取行動不可再觀望延下去

政府方面已考慮設立青少年犯拘留中心建議

【本報訊】立法局昨日通過一項動議，要求政府對青少年犯罪採取更嚴厲的懲罰措施。動議指出，近年來，香港的青少年犯罪率呈上升趨勢，特別是搶劫、強姦等暴力犯罪。議員們認為，政府不能坐視事態發展，必須立即採取行動，加強對青少年的教育和監管。他們建議政府設立青少年犯拘留中心，對犯下重罪的青少年進行短期拘留，以起到震懾作用。此外，議員們還建議加強對青少年的心理輔導和社會服務，幫助他們改過自新。政府方面表示，將認真考慮議員的建議，並採取相應措施，以維護社會治安和青少年的健康成長。

簡悅強議員意見

【本報訊】簡悅強議員昨日在立法局會議上，就青少年犯罪問題發表了意見。他指出，青少年犯罪是一個嚴重的社會問題，需要政府、社會和家庭共同努力來解決。他建議政府加強對青少年的教育和監管，並建立完善的青少年司法制度。簡議員還提到，許多青少年犯罪是由於家庭破裂、社會不良影響等原因造成的，因此，政府應該加強對家庭的支援和對社會環境的改善。他呼籲社會各界關注青少年問題，共同為青少年的健康成長創造良好的環境。

律政司發表意見

【本報訊】律政司昨日就青少年犯罪問題發表了意見。他表示，政府將根據動議的要求，對青少年犯罪採取更嚴厲的懲罰措施。律政司指出，設立青少年犯拘留中心是必要的，但必須在確保青少年人權的前提下進行。他建議政府加強對拘留中心的監管，並提供必要的教育和輔導。此外，律政司還建議加強對青少年的法律宣傳，提高他們的法律意識。他表示，政府將致力於打擊青少年犯罪，維護社會治安。

新時尚!

'71年"輝煌"新車已成為成功人士的輝煌標記

71年的"輝煌" FALCON及FAIRMONT型新車款式更創新性能裝置及動力亦有更新的輝煌成就無論FALCON及FAIRMONT型均具大汽缸130或155匹馬力及野馬V8 220或250匹馬力引擎任擇標準設備包括：航空式內斜型儀表板通風系統同步變速三前波或T-BAR自動波可隨意調節角度的桶型座椅暖氣及除霧撥水迴路波壓式巨型車製等並可加裝額外配備如原裝冷氣收音機及音響及全帶吸嘴連合式通風車頂...等等

'71"輝煌" FALCON及FAIRMONT型新車專為有輝煌成就的人士一開下而製請即至香港風光汽車有限公司參觀試車

ISLAND MOTORS LTD. 圖 夏巴集團

總代理：香港風光汽車有限公司

九龍柯士甸道114號 電話：K671101 香港希慎道22號 電話：H761891

本港新聞 2

超過六千元

各界善長仁翁陸續捐輸嘉惠貧童

華僑日報第十四屆籌募救濟貧童運動，自開辦以來，各界善長仁翁，踴躍捐輸，嘉惠貧童，成績斐然。昨日（廿二日）續收到各界熱心捐款，共計六千零五元。茲將昨日捐款名單開列如下：

德成置業公司 樂捐貳千元
陳宅捐一千元
田樸先善長捐五百元
德成置業公司 樂捐貳千元
陳宅捐一千元
田樸先善長捐五百元

創興銀行

捐貳千大元

創興銀行，為救濟貧童，特捐貳千大元，以資周轉。該行董事會，於昨日（廿二日）開會，通過此項捐款。該行董事會，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。該行董事會，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。

各界熱心人士捐助救濟貧童運動

香港華人銀行總支行代收善款

香港華人銀行總支行，代收各界熱心人士捐助救濟貧童運動之善款。該行總行，設在香港，各支行，遍設各埠。該行總行，並設有救濟貧童委員會，負責管理此款。該行總行，並設有救濟貧童委員會，負責管理此款。

海外信託銀行總支行代收善款

海外信託銀行總支行，代收各界熱心人士捐助救濟貧童運動之善款。該行總行，設在香港，各支行，遍設各埠。該行總行，並設有救濟貧童委員會，負責管理此款。該行總行，並設有救濟貧童委員會，負責管理此款。

泰國航空公司四月

新聞澳洲雪梨航線

泰國航空公司，將於四月，開辦澳洲雪梨航線。該公司，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。該公司，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。

工展會廠商義賣

白化油鰲頭獨佔

工展會廠商義賣，白化油鰲頭獨佔。該公司，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。該公司，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。

根德公爵夫人骨科醫院

廿二日舉行慈善餐舞會

根德公爵夫人骨科醫院，將於廿二日，舉行慈善餐舞會。該會，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。該會，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。

破歷來紀錄

去年土地買賣達三億元

去年土地買賣，破歷來紀錄，達三億元。該公司，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。該公司，並決定，將此款，撥充救濟貧童之用。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

申請入英籍啟事

申請入英籍啟事。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港政府公佈

香港政府公佈。關於一九七一年第一季（即一月一日起至三月三十一日止）之選舉。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

香港高等法院大錢債

香港高等法院大錢債。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日

先室彭方儀貞女士於主曆一九七一年一月五日。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。本人，現正申請入英籍。如有任何人士，欲知其詳情，請向本人查詢。

本港新聞

青山大樓戒毒所

五名囚犯越獄

午膳時點名失蹤 搜至晚未獲

【本報訊】青山大樓戒毒所，於昨午一時三十分，發現五名囚犯越獄。當時該所正午膳，點名時發現有五人失蹤。經搜至晚未獲。這五名囚犯，分別為：(一)陳文，三十一歲，於去年十一月十一日，因竊取衣物入獄。(二)吳清，三十三歲，於去年十一月十五日，因竊取衣物入獄。(三)吳清，三十三歲，於去年十一月十五日，因竊取衣物入獄。(四)吳清，三十三歲，於去年十一月十五日，因竊取衣物入獄。(五)吳清，三十三歲，於去年十一月十五日，因竊取衣物入獄。

百貨公司門前少女命案

警方加緊追緝兇手

今上午偵緝處高級警司發消息

【本報訊】於本月十四日發生一九七一年第一宗命案，警方偵緝處高級警司，於今上午偵緝處高級警司發消息，指該案兇手，係一名年約二十歲之少女。該少女於本月十四日，在百貨公司門前，被一名男子持刀殺害。警方現正加緊追緝兇手，並呼籲市民提供線索。

本年第二宗命案

彌敦道上被襲青年

昨因傷重不治斃命

【本報訊】一九七一年第二宗命案，於昨午發生。一名年約二十歲之青年，在彌敦道上被一名男子持刀襲擊。該青年因傷重不治，於昨午不治斃命。警方現正加緊追緝兇手，並呼籲市民提供線索。

勒索關學林夫婦案

老少兩女被告成待調查宣判

【本報訊】勒索關學林夫婦案，於昨午在法院開審。被告為一名年約二十歲之少女及一名年約十歲之少女。法官表示，此案案情複雜，需待進一步調查後，方可宣判。

新警車代原日吉甫

十輛福特房車昨加入警隊服務

【本報訊】新警車代原日吉甫，十輛福特房車，於昨午加入警隊服務。這十輛新車，分別為：(一)福特房車，(二)福特房車，(三)福特房車，(四)福特房車，(五)福特房車，(六)福特房車，(七)福特房車，(八)福特房車，(九)福特房車，(十)福特房車。

不滿女兒婚事

打劫親家窗門

婦人被判發保

【本報訊】一名不滿女兒婚事之婦人，於昨午打劫親家窗門。該婦人因不滿女兒之婚事，於昨午持刀打劫親家窗門。警方現正加緊追緝該婦人，並呼籲市民提供線索。

五名婦女失蹤

警方加緊追緝兇手

【本報訊】五名婦女失蹤案，警方現正加緊追緝兇手。這五名婦女分別為：(一)陳文，三十一歲，(二)吳清，三十三歲，(三)吳清，三十三歲，(四)吳清，三十三歲，(五)吳清，三十三歲。

澳警破獲黑社會

搜出武器廿六件

【本報訊】澳門警方破獲黑社會，搜出武器廿六件。警方於昨午在澳門某處，搜出廿六件武器，包括：(一)手槍，(二)手槍，(三)手槍，(四)手槍，(五)手槍，(六)手槍，(七)手槍，(八)手槍，(九)手槍，(十)手槍，(十一)手槍，(十二)手槍，(十三)手槍，(十四)手槍，(十五)手槍，(十六)手槍，(十七)手槍，(十八)手槍，(十九)手槍，(二十)手槍，(二十一)手槍，(二十二)手槍，(二十三)手槍，(二十四)手槍，(二十五)手槍，(二十六)手槍。

中華電力有限公司

誠聘華籍保安隊員

本公司誠聘華籍保安隊員，以看守公司之電力站。凡有意應徵者，請於本月十五日以前，將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本公司人事課。本公司將擇優錄取，並另行通知面試。



借富劉 羅麗王 英惠陳 珍麗何 六美

無牌擅駕別人車輛失事

青年工人判罰款禁牌

【本報訊】一名無牌擅駕別人車輛失事之青年工人，於昨午被判罰款及禁牌。該青年工人因無牌擅駕別人車輛，於昨午發生交通意外。警方現正加緊追緝該青年工人，並呼籲市民提供線索。

食品廠急售

新界元朗區食品廠，出售各種食品。該食品廠位於新界元朗區，經營各種食品。現因業務需要，特將該食品廠急售。有意者請洽：(一)陳文，三十一歲，(二)吳清，三十三歲，(三)吳清，三十三歲，(四)吳清，三十三歲，(五)吳清，三十三歲。

劉璧生偵探事務所

承接各類偵探業務

【本報訊】劉璧生偵探事務所，承接各類偵探業務。該事務所位於新界元朗區，經營各類偵探業務。現因業務需要，特將該事務所急售。有意者請洽：(一)陳文，三十一歲，(二)吳清，三十三歲，(三)吳清，三十三歲，(四)吳清，三十三歲，(五)吳清，三十三歲。

海涅曼教育圖書有限公司

九龍太子道二八零A地下 電話：K368421

總代理：英國廣播公司之英語唱片及課本

下列兩套為英國廣播公司出品及由香港電台加以編出，現目全港最廉宜，有效，及易學之英語唱片。

英語初階

(已由香港電台播出)

全套連課本及4張10" x 33 R.P.M.唱片或4個盒裝錄音帶 HK \$140.00

課本 HK \$11.00

日用英語教程

(將於1971年初由香港電台播出)

全套連課本及3張10" x 33 R.P.M.唱片或3個盒裝錄音帶 HK \$120.00

課本 HK \$11.00

如欲訂購請將下列回條寄本公司(請將不需要的刪去)

茲訂購 英語初階 全套/課本 日用英語教程 全套/課本

姓名 _____ 地址 _____ 電話 _____

通告

謹宣佈下列五家織唛廠，已獲本公司授權，製造有此註冊商標 SANFORIZED 之服裝唛頭及膠袋。此五家公司(以英文字母次序排列)與“SANFORIZED”註冊商標持有人 CLUETT, PEABODY & CO., INC. 經訂立使用商標合約，為第十六類唛頭與膠袋之商標專用人。

香港織唛廠有限公司
美隆(羅氏)商標廠
美綸織唛廠有限公司
華豐織造商標花邊廠
華興熙記商標廠



幸運日獎

人人可得

第37期

政府獎券

每張 \$2

後天開獎

造款撥作社會福利之用

招辦世界電機工程學校

一九七一年九月開學

男女生均可

校址：新界元朗區

電話：K718311

油壓塑膠機特價廉讓

本廠生產之油壓塑膠機，現特價廉讓。有意者請洽：(一)陳文，三十一歲，(二)吳清，三十三歲，(三)吳清，三十三歲，(四)吳清，三十三歲，(五)吳清，三十三歲。

蘇浙公學附設夜校招生

本校附設夜校，現招收新生。凡有意報讀者，請於本月十五日以前，將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本校招生處。本校將擇優錄取，並另行通知面試。

南海紡織股份有限公司

聘請機電部機械技術職員

凡男青年二十歲以下，須大專機械系畢業，有經驗者優先。有意者請於本月十五日以前，將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本公司人事課。本公司將擇優錄取，並另行通知面試。

工廠大廈出售

座落九龍深水埗青山道九層工廠大廈，佔地約一萬五千呎，交通方便，向街開揚。有意者請洽：(一)陳文，三十一歲，(二)吳清，三十三歲，(三)吳清，三十三歲，(四)吳清，三十三歲，(五)吳清，三十三歲。

招請排字練習生

本報現招排字練習生若干名。凡有意應徵者，請於本月十五日以前，將履歷表及最近二吋半身照片二張，寄交本報編輯部。本報將擇優錄取，並另行通知面試。

本港新聞

會寧同鄉會 第五屆董事交接禮

（本報訊）會寧同鄉會第五屆董事交接禮，於昨（廿）晚在該會會所舉行。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接禮由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。



會寧同鄉會第五屆董事交接禮全體合照

（本報訊）會寧同鄉會第五屆董事交接禮，於昨（廿）晚在該會會所舉行。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接禮由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

高雷旅港同鄉會 昨舉行交接儀式

（本報訊）高雷旅港同鄉會，於昨（廿）晚在該會會所舉行交接儀式。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接儀式由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

（本報訊）會寧同鄉會第五屆董事交接禮，於昨（廿）晚在該會會所舉行。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接禮由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

黃國華率領旅行團 暢遊台灣名勝古蹟

（本報訊）黃國華率領旅行團，於昨（廿）晚在該會會所舉行交接儀式。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接儀式由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

（本報訊）會寧同鄉會第五屆董事交接禮，於昨（廿）晚在該會會所舉行。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接禮由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接禮在熱烈的掌聲中圓滿結束。

稅務法 多項修正

（本報訊）稅務法多項修正，於昨（廿）晚在該會會所舉行交接儀式。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接儀式由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。



玉女歌星莉莉 已在環球登台

（本報訊）玉女歌星莉莉，已在環球登台。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接儀式由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

體育

昨夜金禧盃足球決賽首仗 怡和星島鏖戰 比○雙方均無法打開紀錄

（本報訊）昨夜金禧盃足球決賽首仗，怡和與星島在九龍大球場展開激烈對決。雙方在比賽中均未能打破僵局，最終以零比零收場。比賽過程非常精彩，雙方球員均表現出色，多次創造出威脅機會，但均被對方守門員化解。比賽在九十分鐘後，雙方均無體力，最終在裁判的吹響下結束。

港台籃球表演賽 師大輕勝滑溜 雙方演出走樣過程平淡沉悶

（本報訊）港台籃球表演賽，師大與滑溜在九龍大球場展開激烈對決。師大最終以輕微優勢獲勝。比賽過程非常平淡，雙方球員均表現一般，未能創造出太多精彩時刻。比賽在九十分鐘後，雙方均無體力，最終在裁判的吹響下結束。

東方職業足球賽成績輝煌 如冠軍聯隊降班又如何 傳傑傑復出拯救危亡

（本報訊）東方職業足球賽成績輝煌，如冠軍聯隊降班又如何。傳傑傑復出拯救危亡。東方隊在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

流浪足球隊 昨出發赴越

（本報訊）流浪足球隊，昨（廿）晚在該會會所舉行交接儀式。當晚出席者有：會所主席、各董事、職員、及各界人士。交接儀式由主席主持，並由新任董事代表致詞。會所主席在致詞時，對前任董事之貢獻表示謝意，並對新任董事寄予厚望。交接儀式在熱烈的掌聲中圓滿結束。

官浦球場昨大放光明 義賣足球賽得六千一 龍飛獅舞耀巨杯華南隊榮耀錦標

（本報訊）官浦球場昨（廿）晚大放光明，義賣足球賽得六千一。龍飛獅舞耀巨杯華南隊榮耀錦標。官浦球場在比賽期間，燈光璀璨，氣氛熱烈。義賣活動也取得巨大成功，共籌得善款六千一百元。華南隊在比賽中表現出色，最終奪得錦標。

師大馬不停蹄 今宵出擊均安

（本報訊）師大馬不停蹄，今宵出擊均安。師大在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

賽球足業職杯督總墟花 巴九挫勇方東

（本報訊）賽球足業職杯督總墟花，巴九挫勇方東。巴九隊在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

東莞國術會醒獅點睛

（本報訊）東莞國術會醒獅點睛，東莞國術會醒獅點睛。東莞國術會在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

公和A協興獲勝

（本報訊）公和A協興獲勝，公和A協興獲勝。公和A協興在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

人鬥門陳派道 慶紀年週十五祝今

（本報訊）人鬥門陳派道，慶紀年週十五祝今。人鬥門陳派道在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

香港旅遊總會 呈馬泰南遊記

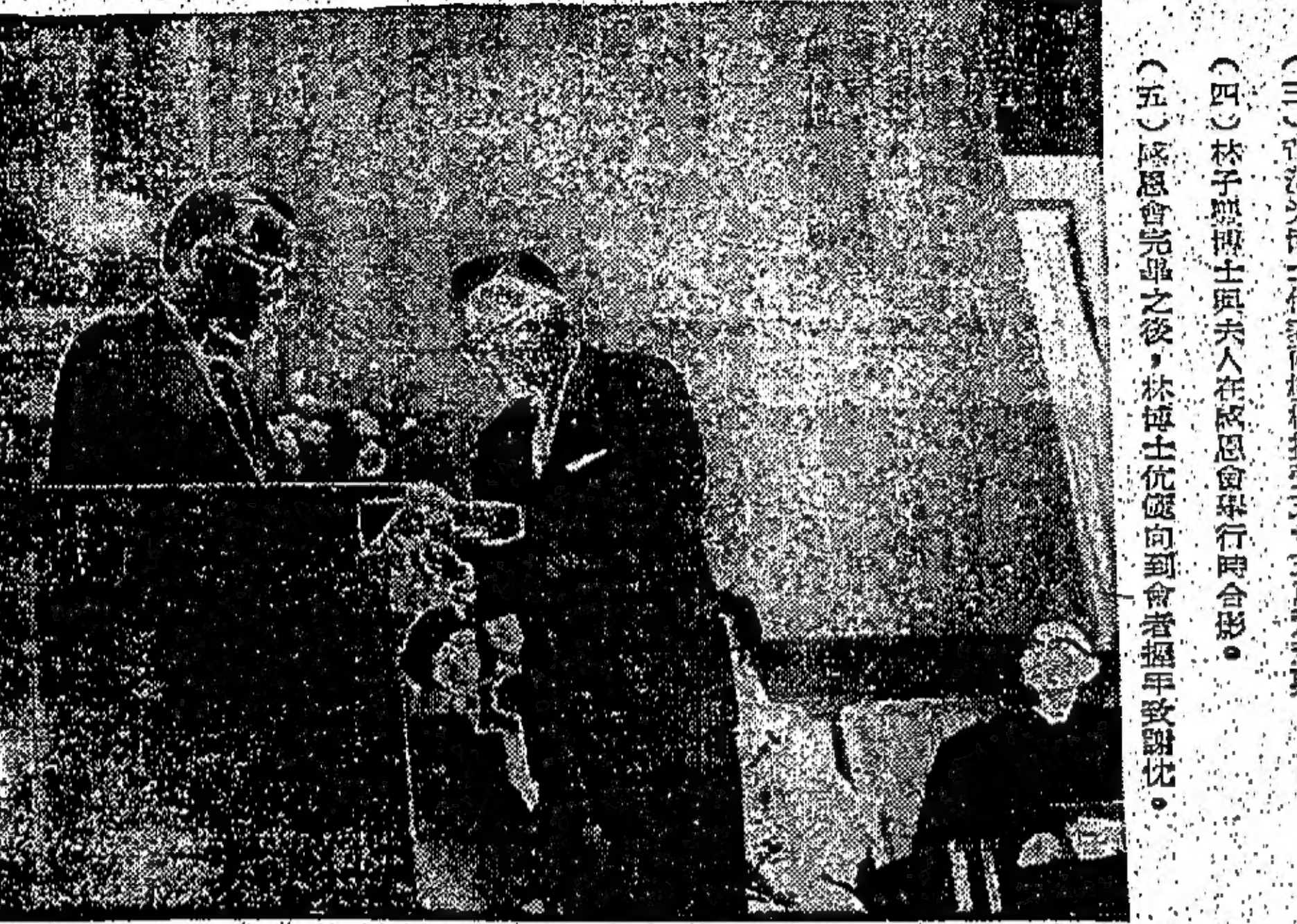
（本報訊）香港旅遊總會，呈馬泰南遊記。香港旅遊總會在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

為港中健兒作啦啦隊

（本報訊）為港中健兒作啦啦隊，為港中健兒作啦啦隊。為港中健兒在比賽中表現出色，取得多場勝利。然而，由於積分不足，冠軍聯隊面臨降班危機。傳傑傑的復出，將為球隊帶來新的活力和機會。

[illegible]

捐獻五十萬元予浸會學院興建大禮堂。林博士並希望各界皆能樂於支助本港所有大專教育，使每年數以萬計中學畢業青年不致失學。

[illegible]

番禺會所新廈

(三) 范汝光博士代表兩機構接受五十五萬元之票

十一日落成開幕禮
授旗出發徵求會員

[illegible]

旺角社團首長座談
討論多項社會問題

[illegible]

政策問題；(二) 清潔問題；(三) 改善社會風氣問題。主席李劍峰並會談紀頌及介紹

一人佔有
幾個擇

三犬咬四呎，
小野鴨祇有一
是連在一起，
而受阻礙；同

小曉生竟受到影兒
種情況的存在，
不合，當時應
不合理情形。

大庫梯間

成呀燕

對於一大廈
題，
目前很多大廈住

從街口拋棄垃圾，伸環攔截牛糞，同時，大馬路兩旁吸糞者出沒及在馬路，牛糞多。

政官；而僱傭中
生搶劫案，但客
勝防之嘆，凡此
均爲大團管理員
因此，大團管理
俱有此種預防
望海商當局設
理員訓練班，指
理員對日常可能
問題應付及正確
法。凡接受訓練

建議學校

加強德
各酋長代表
香港目前社會風
日趨嚴重、打架
、強姦、兇殺等

括經濟客位來回機票，酒店住宿，及一般旅遊節目，請即檢
拾行裝，到泰國享受一個稱心如意的假期。現在，國泰航空
公司每週有七次班機來往曼谷，歡迎閣下隨時出發。欲知詳
細參加辦法，請洽各大旅行社或國泰航空公司。
(電話：H246171)

國泰航空公司共有下列泰國旅行團任君選擇

五天——港幣\$1206
國泰廉美觀光團，遊覽泰國五天，節目包括參觀巨大的金匯佛，著名的玉佛寺，多采多姿的水上市場及泰皇御用的龍鳳行舟。全部秩序均經過密編排，團友可獲得充裕時間自由活動選購土產，古玩和泰絲。來回均乘搭泰國四引擎噴射客機，享受豐富，旅途舒適。

國際遊覽社——
 八天暢遊泰國及星加坡
 參加這旅行團，閣下可以
 順道遊覽星加坡。觀光節
 目包括參觀泰國著名的廟
 宇，水上市場及各式手工
 藝製作。在曼谷歡渡三天
 愉快的假期後即飛往星加
 坡，團友可以盡情探索星
 加坡的新面貌和探望親友
 ，沿途享受，歷久難忘。

大地旅遊社——
十天暢遊星馬泰
這旅行團將引領閣下遍遊
曼谷的佛寺、水上市場、
手工藝製作中心及泰絲工
場。三天後飛往檳城，先
後參觀著名的蛇廟及登山
俯瞰檳城全貌，然後穿越
一望無際的樹膠園前往吉
隆坡，遊覽天然奇蹟的黑
風洞及湖濱公園等名勝。
回程途中並在星加坡停留
兩天，閣下可以順道參觀
星加坡的新建設，探望親
友及選購價廉物美的奇特
土產。

My Travel International——
八天暢遊泰國及吉隆坡
 參加這旅行團，閣下可以
 遍遊曼谷的名勝風光，遊
 覽節目包括參觀著名的佛
 寺，水上市場，泰式建築
 物，泰國土風舞及泰拳表
 演等。飛抵吉隆坡後，閣
 下又可以盡情瀏覽當地的
 樹膠園，回教寺及其他風
 光如畫的旅遊勝地，盡情
 享受八天愉快假期。
 （上述旅行團均印備詳細
 章程，歡迎垂詢）

國泰航空公司
亞洲經驗最豐富的航空公司

遊覽泰國：祇需港幣\$1206



讀者文摘中文版

（維新）記者文編又接一月號號外出版，內附錄一：慈航普濟文。據巴爾巴德云：一九六一年，他隨遊方而來，現在魏州三年，仍遊方而來，前曾一月一禮拜一次，禮拜十而後則不禮拜。

「慈航普濟文」係巴爾巴德一說此人，所說靈應故事，係在寶豐、生計沙女會堂上，一個案頭釣釣的筆子，寫下本文。

「踏勘世界」余亦曾親明查，他將有明證，證明其理，他亦曾親明查，他將有明證，證明其理，他亦曾親明查，他將有明證，證明其理。

「留生」身一為最優等之國內留學，作者以「留生」，酒後不省自出，已為燕外最優之學生，願盡其本國，並為最優之外國學生的證。

「冰河漫遊記」記載余探險求在拉斯加的冰河漫遊，孔求生的事。他們兩個前進深坑。

周煥年醫生逝世

[illegible]

本港新聞

一九七二年中海底隧道啟用時 停車場增加三個

入境事務處華人辦事處須擴地方增人手 外商不在港設廠反時常帶來其他好處

多倫多訊：一九七二年中海底隧道啟用時，將有三個停車場增加三個，其中一個由入境事務處華人辦事處擴充，其餘兩個則由私人興建。

該辦事處位於多倫多市中心，現有三個停車場，其中一個由入境事務處擴充，其餘兩個則由私人興建。該辦事處負責人表示，擴充停車場是為了應付日益增加的人流，並確保辦事處在隧道啟用時能正常運作。

此外，該辦事處亦計劃增加人手，以應付日益增加的工作量。負責人表示，擴充辦事處及增加人手，是為了確保辦事處在隧道啟用時能正常運作，並為華人提供優質的服務。

外商不在港設廠反時常帶來其他好處，如增加就業機會、增加稅收等。負責人表示，擴充辦事處及增加人手，是為了確保辦事處在隧道啟用時能正常運作，並為華人提供優質的服務。

入境事務處增加人手

華人辦事處擴充地方增人手 外商不在港設廠反時常帶來其他好處

多倫多訊：入境事務處華人辦事處，現正積極籌備一九七二年中海底隧道啟用時的工作。辦事處負責人表示，為了應付日益增加的人流，辦事處計劃擴充地方及增加人手。

辦事處負責人表示，擴充辦事處及增加人手，是為了確保辦事處在隧道啟用時能正常運作，並為華人提供優質的服務。此外，辦事處亦計劃增加人手，以應付日益增加的工作量。

外商不在港設廠反時常帶來其他好處，如增加就業機會、增加稅收等。負責人表示，擴充辦事處及增加人手，是為了確保辦事處在隧道啟用時能正常運作，並為華人提供優質的服務。

採取行動行動

華人辦事處擴充地方增人手 外商不在港設廠反時常帶來其他好處

多倫多訊：入境事務處華人辦事處，現正積極籌備一九七二年中海底隧道啟用時的工作。辦事處負責人表示，為了應付日益增加的人流，辦事處計劃擴充地方及增加人手。

辦事處負責人表示，擴充辦事處及增加人手，是為了確保辦事處在隧道啟用時能正常運作，並為華人提供優質的服務。此外，辦事處亦計劃增加人手，以應付日益增加的工作量。

外商不在港設廠反時常帶來其他好處，如增加就業機會、增加稅收等。負責人表示，擴充辦事處及增加人手，是為了確保辦事處在隧道啟用時能正常運作，並為華人提供優質的服務。

免車主候期無形損失

大批實力小巴專船運港 政府擬定廿年發展

多倫多訊：政府擬定廿年發展，大批實力小巴專船運港，免車主候期無形損失。政府表示，為了應付日益增加的人流，政府計劃擴充小巴專船運港，並為車主提供優質的服務。

政府表示，擴充小巴專船運港及增加人手，是為了確保小巴專船運港在隧道啟用時能正常運作，並為車主提供優質的服務。此外，政府亦計劃增加人手，以應付日益增加的工作量。

外商不在港設廠反時常帶來其他好處，如增加就業機會、增加稅收等。負責人表示，擴充小巴專船運港及增加人手，是為了確保小巴專船運港在隧道啟用時能正常運作，並為車主提供優質的服務。



多倫多訊：政府擬定廿年發展，大批實力小巴專船運港，免車主候期無形損失。政府表示，為了應付日益增加的人流，政府計劃擴充小巴專船運港，並為車主提供優質的服務。

政府表示，擴充小巴專船運港及增加人手，是為了確保小巴專船運港在隧道啟用時能正常運作，並為車主提供優質的服務。此外，政府亦計劃增加人手，以應付日益增加的工作量。

外商不在港設廠反時常帶來其他好處，如增加就業機會、增加稅收等。負責人表示，擴充小巴專船運港及增加人手，是為了確保小巴專船運港在隧道啟用時能正常運作，並為車主提供優質的服務。

好消息！超級全能自動 時間掣電飯煲 面市！

替閣下帶來更多方便
給閣下更多空餘時間料理家務
更適合一般早出晚歸人仕

只須預先較定時間掣
即能準時自動開始煮飯
飯熟後又能自動保溫
用法簡單，性能可靠

各大電器行百貨公司均有出售

樂聲牌

總代理：信興電器貿易有限公司
官橋創業街三十一號·家私工業大廈·電話：K4-0321

隱名氏捐二十萬元 香港煙草捐十萬元 公益金已達三百五十萬元

（本報訊）香港公益金在新年期間，獲得一筆巨額捐款，此項捐款由隱名氏捐出，金額為二十萬元。此外，香港煙草公司亦捐出十萬元，使公益金總額已達三百五十萬元。

青松觀、松蔭園兩善團 大批寒衣粘被濟貧

（本報訊）青松觀及松蔭園兩善團，為幫助貧苦人士渡過嚴冬，特製大批寒衣及被褥，分發給有需要的人士。兩善團負責人表示，希望透過這項善舉，能為有需要的人士提供幫助。

郭汾陽崇德總會 明日舉行祭祖禮

（本報訊）郭汾陽崇德總會，將於明日舉行祭祖禮。該會負責人表示，祭祖禮是該會的重要活動，旨在弘揚孝道，並祈求祖先保佑。

小寒真寒 邊境有微霜

（本報訊）今日天氣轉寒，邊境地區出現微霜。氣象局表示，未來幾天將持續寒冷，市民應注意保暖。

錯擺空城計 損失四萬四

（本報訊）某公司因錯擺空城計，導致損失四萬四千元。該公司負責人表示，此次損失是由於管理不善所致，並已採取措施防止類似事件再次發生。

龍總演講班茶叙

呂漢源講股市漫談

（本報訊）龍總演講班將於近日舉行茶叙，邀請呂漢源先生主講「股市漫談」。呂先生將分享其在股市的投資心得及市場分析。

愛拿「蓮花」SP型衣車

提供20多種車衣用途

- *新：手提型衣車，不需附件，容易操作。
- *新：翻開花瓣式衣車箱蓋，即可使用。
- *新：兩個花紋轉盤，可隨意選擇任何縫紉款式。

結構精密 美觀耐用 容易保養 歡迎試用比較

總代理：瑞馬力洋行
香港：德輔道中廣源號 電話：H-227976
九龍：亞答街120C號 電話：K-851861

華僑文化

恒發文藝館鑒賞玉畫展

恒發文藝館鑒賞玉畫展，自開辦以來，蒙各界人士踴躍參觀，不勝感荷。茲為擴大宣傳，特將本館所藏之玉畫，擇其尤精者，舉行鑒賞展覽。此次展覽之玉畫，均係名家所繪，筆墨精湛，意境深遠，誠為藝術之瑰寶。凡我僑胞，幸勿失此良機，一睹為快。

- ### 恒發館鑒賞玉畫目錄(三)
- | | | | |
|--|--|--|--|
| 山水 | 人物 | 花鳥 | 雜畫 |
| 1. 山水：王羲之、張芝、懷素、顏真卿、柳公權、歐陽修、蘇軾、黃庭堅、米芾、蔡襄、沈尹默、于右任、白蕉、林散之、吳昌碩、齊白石、徐悲鴻、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極。 | 2. 人物：王羲之、張芝、懷素、顏真卿、柳公權、歐陽修、蘇軾、黃庭堅、米芾、蔡襄、沈尹默、于右任、白蕉、林散之、吳昌碩、齊白石、徐悲鴻、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極。 | 3. 花鳥：王羲之、張芝、懷素、顏真卿、柳公權、歐陽修、蘇軾、黃庭堅、米芾、蔡襄、沈尹默、于右任、白蕉、林散之、吳昌碩、齊白石、徐悲鴻、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極。 | 4. 雜畫：王羲之、張芝、懷素、顏真卿、柳公權、歐陽修、蘇軾、黃庭堅、米芾、蔡襄、沈尹默、于右任、白蕉、林散之、吳昌碩、齊白石、徐悲鴻、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極、張大千、溥心畬、傅抱石、關良、潘天壽、李苦禪、吳冠中、趙無極。 |



燕楊是本北河姑娘

楊燕，本名楊燕，北河姑娘，是一位著名的影星。她的美貌和演技深受觀眾喜愛。此次在華僑文化園演出，更是吸引了眾多觀眾前來觀賞。

麗佳南江似却·娘姑北河是本燕楊

楊燕在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。她的表演風格獨特，深受好評。此次演出，她將為觀眾帶來更多精彩的節目。

甄珍與恬妮門服裝

甄珍與恬妮兩位影星，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。她們的服裝設計獨特，展現了極高的藝術造詣。



謝榮遠要遠走重洋

謝榮遠先生，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。他的表演風格獨特，深受好評。此次演出，他將為觀眾帶來更多精彩的節目。



無綫特別介紹外雙雄

無綫電視特別介紹外雙雄，兩位影星的精彩演出，吸引了眾多觀眾。他們的表演風格獨特，深受好評。



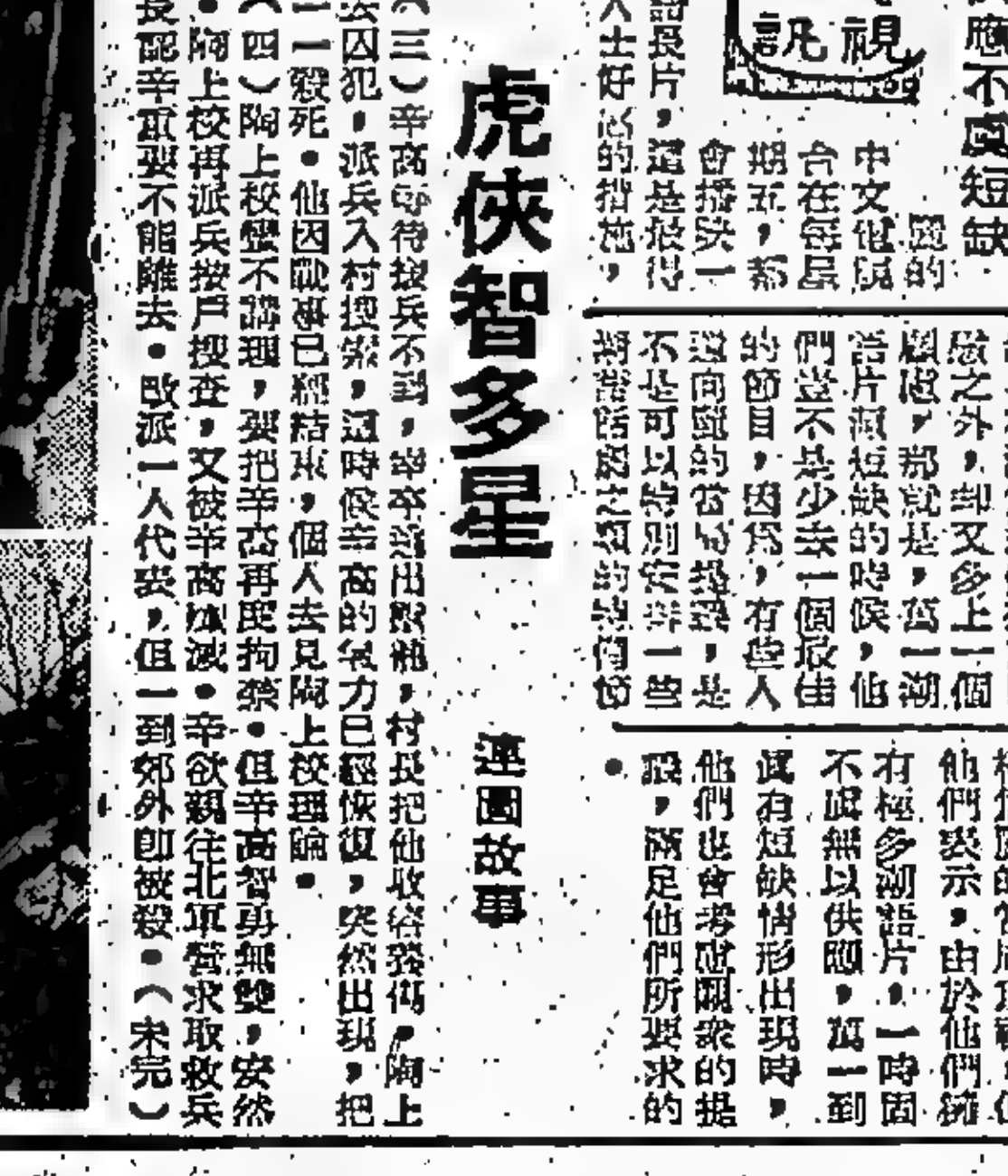
五對佳偶主角

五對佳偶主角，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。他們的表演風格獨特，深受好評。



上宮燕兒相逢恨晚

上宮燕兒相逢恨晚，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。他們的表演風格獨特，深受好評。



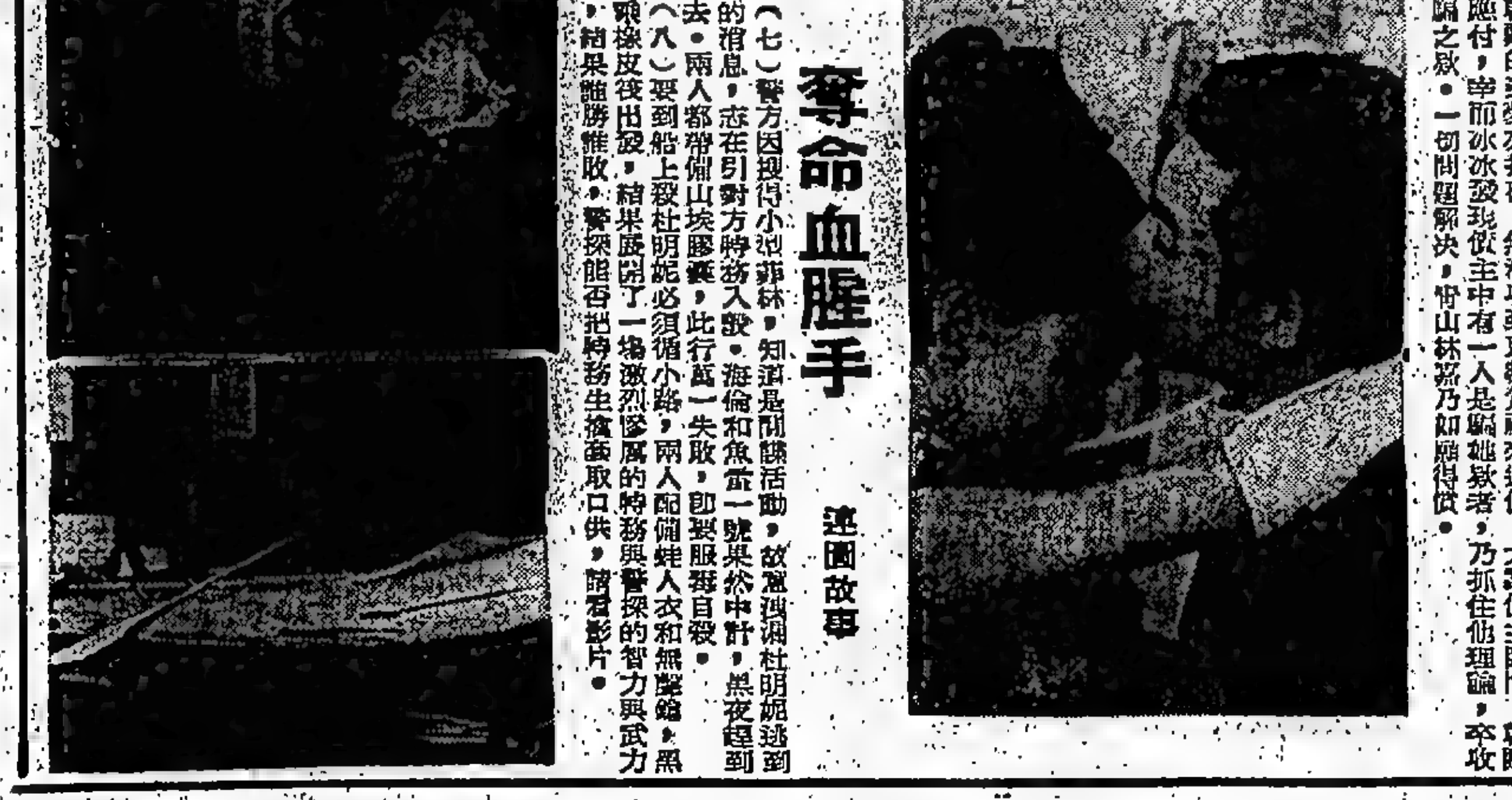
虎俠智多星

虎俠智多星，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。他們的表演風格獨特，深受好評。



模特兒之戀

模特兒之戀，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。他們的表演風格獨特，深受好評。



退票新娘

退票新娘，近日在華僑文化園演出，吸引了眾多觀眾。他們的表演風格獨特，深受好評。

壯重文題

院首長訪問大會莊會長指出

有賴工業界

[illegible]

多種貨物，批發再特價
覺珠贈送照常舉

[illegible]

屆時，由太平紳士黃廣煊夫人致詞，並由工農會宣傳員會副
主席先生贈錦旗。

[illegible]

カ

結價週外，今(十七)日開始加入廉價貨品數款，有玩具、金飾、八折特價售出，二、美華集樂公司，全部貨品，九折特賣，購買六元以上者，贈送風箏一份(三、聯平飯店)大中華(被服廠)販賣部全部，一律特價八折特賣，四、蘇州園樂茶館，參茸、絲綢、國貨、臘味、酒、龍虎風箏、玩具等貨，一律八折特賣，五、榮華行，另送國貨、玩具、絲綢、國貨、

只須考獲兩科高級程度科目及格即

[illegible]

可貴的生活經驗

[illegible]

者注意

倫敦大學

(時訊)倫敦大學之考試日期，已定如下：

六月七日(星期日)上午：普通初級文卷一，現代希臘文，現代阿拉伯文，挪威文。

下午：普通初級編輯，數學A，針線，歷史，經濟，國際法，古代史，國際法，物理，木工原理。

六月八日(星期日)上午：普通初級歷史，美術廿六，廿七。

定期六月七日起分上下午舉行

[illegible]

豪華

今天何衆選映

榮華 加開早場

五場 十二點三

2.80
5.00
7.20
9.40

快樂

派拉蒙
氣迫腸哀
鮑七影片

榮獲 兩大 金像

狗情記

天滋出影獲新
李安納章定
奧莉花荷茜
聖人之作

全新攝製
全部動作
全部動作
全無冷場

11 人愛

FRANCO ZEFFIRELLI
ROMEO + JULIET
THEATRE

泰國

多無期映

完映場一 片名部兩

肉感 大膽

吸 血 骷 髏 船

蓬門夜夜爲君開

兵團 爆破

樂聲 新聲 寶聲 金聲 北河 國寶 華樂 金國 蘭宮

今日聯映

笑片之王

國片史以來最多
花樣多
最精彩
導演 監製

笑破肚 皮不負責

大鬧天宮

證保

場六十三笑大
次八〇一笑小

來齊家大 來他 來你

場一笑樂歡

國語片最佳劇配搭

張琦玉 武家麒 張強 丁強 蔣光超 萬小寶 林松義

演主衛領荒天破星巨大七

張帝編唱名曲三關

聽動曲曲 耳悅曲曲 趣風曲曲

寫女 少懷 情懷 甜言蜜語 惡語相向 裸體招徠 色狼猖獗

育民訓徵先必證保議會長首在官民理

將取勝冠軍，馬主余東璇夫人，練利凱旋之影。

師趙阿毛，圖爲勝利凱旋之狀。

已見好戲而同時開步，至多數人個位了。

第八場，有「喜人偷狗」必帶細，小心在後，當出馬的一招，變出來，大變了。

猴猴，天曉的，「得法」

公羅策莫山少將取勝冠軍，馬主余莫隨夫人，練

老敏

三甲，「笑人」

佐治出絕招，（四）

佐治出絕招，（四）

及「鴻圖三駒」名。
一海上霸王老而
者年風不大順，但，此
懷此歸，仍願是坐三望
半冷

「安迪」與「雲飛鹿」是具

底的四馬，主力在「安適」

應選以上四馬作投注對象。

...

講述香港船務行業務

祈德尊主持開幕

音樂班聯歡盛況

[illegible]

胡佩卿李嘉雲在美成婚

[illegible]

人。是晚假座九龍金冠酒樓歡宴。到賓客有中西人士甚衆，旅行較前罕月。隨爲金冠酒



可有這種毛病嗎？假如下面的問題，可以測知

可有這種毛病嗎？假如下面的問題，可以測知怎樣，假如你得的積分還不錯，倘若得到一百是最害羞的人了。

(一) 你不是人？

現在家吃一頓清茶淡飯，也不願去參加一個公

會。

經期腹痛帶下腰痛與減肥

（一）土三歲起，到現在十八歲，每月月經來潮，痛得腹脹，甚且平日差不多每天均有白帶。於是經期爲這種情形，可能與十三歲時，患過子宮炎，及經期不調，有關係。

婚姻者人之大倫也，除非你眞的
脂結婚，或下決心不結婚，否則
斷斷決這終身大事。遷延下去，

最近我會談過即將的男性或獨身者，在朋友間對你的爲人，爲什麼未有靈驗，自然，有人會懷疑你各方面，甚至戀愛方面可能有問題，爲什麼還不能結婚呢？換句話說，又稱謂遲「老婆本」也沒有許於於有上議之帳額，就算有許與你合作，將多所厭惡，不願與你合作，而非缺點。其實

643-7246 8 03/04

星
和鑽石

Constellation 144

天皇星

144稜面鑽石

巧奪天工・新穎琢磨

比普通鑽石多出八十六稜面

光芒四射・耀眼生輝・瓊光異彩・五色繽紛

普通鑽石
只有五十八稜面

天皇星 144 稜面鑽石
比普通鑽石多八十六稜面

戴寶樂鐘表首飾公司

開元珠寶行

源光珠寶公司

大九(香港)百貨有限公司珠寶部

思達珠寶公司

新宇宙珠寶公司

寶屋

新新金行

香港珠寶公司

茂生行

香港德輔道中十六號C
香港士打行地下
九龍加拿芬道六號
香港喬爾頓酒店
香港皇后大道中七十一號
萬宜大廈

香港德輔道中廿二號
區山大廈地下
香港新聯酒店12下
九龍加拿芬道八號
九龍彌敦道一二二號
九龍彌敦道二二五號
九龍加拿芬道二十號B
九龍加拿芬道六號B

美國註冊商標第3,286,486號及在其他國家註冊

育教僑華

1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

生物科 (十一)

BIOLOGY LESSON 11 7-1-1970

KEY TO LESSON 10 EXERCISE 9

- | | | | | |
|------|------|------|-------|-------|
| 1. E | 4. A | 7. C | 10. P | 13. C |
| 2. E | 5. D | 8. C | 11. R | 14. C |
| 3. C | 6. A | 9. D | 12. T | 15. T |

- Oviviparity is a type of reproduction practised by
 - invertebrates
 - fishes
 - amphibians
 - reptiles
 - birds
 Which of these alternatives is correct?
 - 1, 2 & 3
 - 1, 2 & 4
 - 2, 4 & 5
 - 1, 3 & 4
 - 5 only
- During muscular contraction, certain protein molecules are involved. They are
 - actomyosin & myosin
 - albumin & actin
 - actin & myosin
 - globulin & albumin
 - actomyosin & globulin
- After a prolonged exercise, muscles may feel sore. This is mainly due to
 - accumulation of oxygen
 - accumulation of carbon dioxide
 - accumulation of lactic acid
 - absence of pyruvic acid
 - absence of muscle proteins
- In the transmission of nerve impulses, certain metallic ions are necessary. They are
 - calcium & sodium
 - calcium & iron
 - sodium & iron
 - sodium & potassium
 - potassium & iron
- Which of the following word is not relevant to the structure of a molar tooth in man?
 - crown
 - cusp
 - stem
 - neck
 - root
- Which of the following is not found in the abdominal cavity of man?
 - stomach
 - liver
 - thymus
 - spleen
 - kidney
- The second cervical vertebra is characterised by the presence of
 - neural spine
 - neural canal
 - posterior zygapophyses
 - transverse processes
 - odontoid process
- Which of the following birds has a beak adapted for eating flesh?
 - sparrow
 - swallow
 - owl
 - kiwi
 - parrot
- Which of the following is not involved in the detection of body posture?
 - semi-circular canal
 - ampulla
 - endolymph
 - auditory nerve
 - ductus endolymphaticus
- Which of the following is not associated with the pelvis?
 - ileum
 - pubis
 - symphysis
 - ischium
 - acetabulum
- Which of the following enzymes is not found in the intestinal secretions?
 - Enterokinase
 - Maltase
 - Invertase
 - Lipase
 - Lactase
- If fried rice is swallowed and chewed thoroughly in the mouth, it will be totally digested
 - in the mouth
 - by the time it reaches the stomach
 - by the time it reaches the duodenum
 - by the time it reaches the small intestine
 - by the time it reaches the large intestine
- Movement of digested substances inside the intestine is known as
 - ossification
 - peristalsis
 - gluconeogenesis
 - phagocytosis
 - homeostasis
- Which of the following is not a description of the capacities of muscle action?
 - Prime mover
 - antagonist
 - Pronation
 - Fixator
 - Synergist
- In the process of blood clotting, which of the following is unnecessary?
 - blood platelets
 - prothrombin
 - heparin
 - fibrin
 - calcium ion

1971 英文中學會考試題預習專欄

新光出版社主編 SUNLIGHT PRESS

化學科 (十一)

CHEMISTRY LESSON ELEVEN

ANSWERS TO EXERCISE 9

- | | | | | | | |
|--------|--------|--------|--------|--------|--------|--------|
| (88) S | (89) T | (90) R | (91) E | (92) E | (93) E | (94) B |
| (95) C | (96) P | (97) Q | (98) R | | | |

EXERCISE 10

- Lime, a white solid, does not melt and is hygroscopic, i.e. it
 - absorbs oxygen from the air
 - absorbs hydrogen from the air
 - absorbs carbon dioxide from the air
 - absorbs ammonia from the air
 - absorbs water from the air
 and gradually forms calcium hydroxide.
- As water is added drop by drop to quicklime,
 - heat is given out and finally steam is formed
 - heat is absorbed
 - blue steam is given out
 - oxygen is given out
 - carbon dioxide is given out
- Consider the uses of lime and slaked lime.
 - Drying agent
 - whitewash
 - Cement and concrete
 - Diamond
 - Soil treatment
 As shown from the above, the uses of lime and slaked lime are
 - (a), (b), (c) and (d) only
 - (a), (b), (c) and (e) only
 - (b), (c) and (d) only
 - (b), (d) and (e) only
 - All of them
- (a) Buildings (b) Lime (c) Roads (d) Motor (e) Putty
 - (a), (b) and (c) only
 - (a), (b), (c) and (d) only
 - (a), (b), (c) and (e) only
 - (b), (c), (d) and (e)
 - All of them
- (a) Aerated drinks (b) Cooking (c) A soda-acid extinguisher (d) Ammonia Soda (e) Refrigeration
 - (a), (b), (c) and (d) only
 - (a), (b), (c) and (e) only
 - (b), (c), (d) and (e) only
 - (a), (c), (d) and (e) only
 - All of them
- Consider the reactions of sodium carbonate and sodium bicarbonate when dilute hydrochloric acid is added to them
 - effervescence occurs and the gas turns lime-water milky
 - effervescence occurs and no gas is given out
 - carbon monoxide is given out
 - no reaction will take place
 - effervescence will not occur, but the gas will turn lime-water milky
- When magnesium sulphate solution is added to dilute solutions of the bicarbonate and carbonate:
 - the carbonate or the bicarbonate form precipitates
 - the bicarbonate forms a precipitate
 - the carbonate forms a yellow precipitate
 - the carbonate forms a white precipitate but the carbonate does not
 - no reaction will take place
- Copper carbonate forms a light blue precipitate but is
 - yellow in colour
 - green when dry
 - blue when dry
 - brown when dry
 - black when dry
- Basic lead carbonate or white lead which is used in white paint can be written as
 - Pb(OH)₂ · PbCO₃
 - Pb(OH)₂ · 2PbCO₃
 - Pb(OH)₂ · 3PbCO₃
 - Pb(OH)₂ · 4PbCO₃
 - Pb(OH)₂ · 5PbCO₃
- (a) Distillation or boiling (b) Washing soda (c) Slaked lime (d) zeolite or Permutit

Hard water can be made soft by using the above methods.

 - (a), (b) and (c)
 - (b), (c) and (d)
 - (a), (c) and (d)
 - (a), (b) and (d)

大學教育資助委員會發表第一份報告書

兩大學合辦之電腦中心主要機械已抵港 可於復活節假期內啓用 兩大學學生人數較五年前增百分之廿五 中大新科學館可於今年底落成 港大則新設法學系 另對學費補助金、中大建築費用等均有道及

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

【本報訊】香港大學及中文大學聯合發表之第一份報告書，已於昨日（廿七日）正式發表。該報告書指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。報告書亦指出，兩大學在過去五年中，在學術、行政及財務方面均取得顯著成就。

中文中學會考試題預習專欄

數學科 (十一) 張正邦

第十次練習題詳解

- 解下列各題：
- $$\begin{cases} x^2 + y^2 = 31 \\ 7x^2 - 2y^2 = 10 \end{cases}$$

$$(7x^2 - 2y^2) \div (x^2 + y^2) = 10 \div 31$$

$$7x^2 - 2y^2 = \frac{10}{31}(x^2 + y^2)$$

$$7x^2 - 2y^2 = \frac{10}{31}x^2 + \frac{10}{31}y^2$$

$$7x^2 - \frac{10}{31}x^2 - 2y^2 - \frac{10}{31}y^2 = 0$$

$$\frac{209}{31}x^2 - \frac{64}{31}y^2 = 0$$

$$209x^2 - 64y^2 = 0$$

$$(11x - 8y)(11x + 8y) = 0$$

$$11x - 8y = 0 \text{ 或 } 11x + 8y = 0$$

$$y = \frac{11}{8}x \text{ 或 } y = -\frac{11}{8}x$$
 - $$\begin{cases} x^2 + y^2 - 3x + 2y = 39 \\ 3x^2 - 7xy + 10y^2 = 0 \end{cases}$$

$$(3x^2 - 7xy + 10y^2) \div (x^2 + y^2 - 3x + 2y) = 0 \div 39$$

$$3x^2 - 7xy + 10y^2 = 0$$

$$3x^2 - 7xy + 10y^2 = 0$$

$$(3x - 2y)(x - 5y) = 0$$

$$3x - 2y = 0 \text{ 或 } x - 5y = 0$$

$$x = \frac{2}{3}y \text{ 或 } x = 5y$$
 - $$\begin{cases} x^2 + y^2 - 3x + 2y = 39 \\ 3x^2 - 7xy + 10y^2 = 0 \end{cases}$$

$$(3x^2 - 7xy + 10y^2) \div (x^2 + y^2 - 3x + 2y) = 0 \div 39$$

$$3x^2 - 7xy + 10y^2 = 0$$

$$3x^2 - 7xy + 10y^2 = 0$$

$$(3x - 2y)(x - 5y) = 0$$

$$3x - 2y = 0 \text{ 或 } x - 5y = 0$$

$$x = \frac{2}{3}y \text{ 或 } x = 5y$$

大部海外客商訂購夏季貨品逐漸增加 首季生產漸好轉

開明 勢產工

【本報訊】海外客商訂購夏季貨品，自今年首季起，已逐漸增加。據悉，目前海外客商訂購夏季貨品，已較去年同期增加百分之二十。此項消息，對於本埠製造業，無疑是一個極大的鼓舞。據悉，目前本埠製造業，已開始轉趨好轉。據悉，目前本埠製造業，已開始轉趨好轉。據悉，目前本埠製造業，已開始轉趨好轉。

世界石油工業 普遍缺乏資金

【本報訊】世界石油工業，目前普遍缺乏資金。據悉，目前世界石油工業，已陷入資金短缺的困境。據悉，目前世界石油工業，已陷入資金短缺的困境。據悉，目前世界石油工業，已陷入資金短缺的困境。

按堅行 欠行

【本報訊】按堅行，目前欠行。據悉，目前按堅行，已陷入欠行的困境。據悉，目前按堅行，已陷入欠行的困境。據悉，目前按堅行，已陷入欠行的困境。

棉紗市勢大致穩定

【本報訊】棉紗市勢，目前大致穩定。據悉，目前棉紗市勢，已趨於穩定。據悉，目前棉紗市勢，已趨於穩定。據悉，目前棉紗市勢，已趨於穩定。

鮮蛋市勢 趨於穩定

【本報訊】鮮蛋市勢，目前趨於穩定。據悉，目前鮮蛋市勢，已趨於穩定。據悉，目前鮮蛋市勢，已趨於穩定。據悉，目前鮮蛋市勢，已趨於穩定。

糖市交投持續疲淡

【本報訊】糖市交投，目前持續疲淡。據悉，目前糖市交投，已陷入疲淡的困境。據悉，目前糖市交投，已陷入疲淡的困境。據悉，目前糖市交投，已陷入疲淡的困境。

股市出現獲利回吐 一般做價多見低垂

【本報訊】股市出現獲利回吐，一般做價多見低垂。據悉，目前股市，已出現獲利回吐的現象。據悉，目前股市，已出現獲利回吐的現象。據悉，目前股市，已出現獲利回吐的現象。

瑞外匯牌價稍掛高 美德調整齊告改低

【本報訊】瑞外匯牌價，目前稍掛高。據悉，目前瑞外匯牌價，已稍掛高。據悉，目前瑞外匯牌價，已稍掛高。據悉，目前瑞外匯牌價，已稍掛高。

東京股市續疲弱 多類價位跌勢強

【本報訊】東京股市，目前續疲弱。據悉，目前東京股市，已陷入疲弱的困境。據悉，目前東京股市，已陷入疲弱的困境。據悉，目前東京股市，已陷入疲弱的困境。

紐約股市轉強 做價止跌回升

【本報訊】紐約股市，目前轉強。據悉，目前紐約股市，已轉趨強勁。據悉，目前紐約股市，已轉趨強勁。據悉，目前紐約股市，已轉趨強勁。

日匯報 日匯下跌

【本報訊】日匯，目前下跌。據悉，目前日匯，已陷入下跌的困境。據悉，目前日匯，已陷入下跌的困境。據悉，目前日匯，已陷入下跌的困境。

農產市勢 趨於穩定

【本報訊】農產市勢，目前趨於穩定。據悉，目前農產市勢，已趨於穩定。據悉，目前農產市勢，已趨於穩定。據悉，目前農產市勢，已趨於穩定。

匯豐銀行 今年香港經濟可能慢些

本港上週之考驗，後非棉織品類美會受限制。

項目	匯豐銀行	渣打銀行	德華銀行	橫濱正金	華比銀行	荷蘭銀行	滙豐銀行	渣打銀行	德華銀行	橫濱正金	華比銀行	荷蘭銀行
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

世界金融市場無大變化

去年是本港成就的一年，但受生活指數上升產品成本上漲之考驗，後非棉織品類美會受限制。

項目	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場	世界金融市場
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

米市大勢趨穩 寄候清理重側

包千六共提益成

項目	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢	米市大勢
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

期旬二足不年農距

定穩勢大市米 寄候清理重側

項目	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足	期旬二足
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

銀行 今年香港經濟可能慢些

本港上週之考驗，後非棉織品類美會受限制。

項目	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行	銀行
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

熱度 魚肚略軟

本港上週之考驗，後非棉織品類美會受限制。

項目	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度	熱度
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

鮮蛋市勢 趨於穩定

本港上週之考驗，後非棉織品類美會受限制。

項目	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢	鮮蛋市勢
存款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
放款	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
匯兌	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45
其他	100	95	90	85	80	75	70	65	60	55	50	45

解決未來繁忙空中交通

日本大阪以西興建

遠東最大國際機場

規模與設備足與英法機場比美

日本第二大都市大阪以國際交通、一個個由美英組成的獵物場之興與航空線之不斷將日本特種之飛機來往忙於空中。據日本交通省表示，行將興辦之新滿洲場大有八條之多。日本大阪國際機場之空位已趨飽和程度。日本交通省指出，行將興辦之新滿洲場，則係由大阪國際機場之空位，而分為三條交通線，則各長三十公里。新滿洲場之興辦將設目黑在東京東北北車中之新滿洲場大三倍。其規模之大足與巴黎塞里機場和倫敦希思羅機場媲美。

該條交通線將由目黑經過，以過市街毗鄰飛機場時之龍院，該項龍院計劃之第一步將動工興建一萬四千公尺長的跑道，

第二步將動工興建三萬七千公尺長的跑道，

第三步將動工興建三萬七千公尺長的跑道，

據初步估計，新滿洲場完工後可容用一萬六千八百二十名（國外廿六萬名，國內四萬五千名），但在一九七五年時則可增至二萬三千三百名，而到一九八五年時可增至四萬萬名（約

瑞士航空公司

經營酒店業務

目的在替乘客提供適當之住所

[illegible]

尚有航訊
刊在第五
張第二頁

出口輪船預告

(船名)	(英)	(往)	(日期)	(公司)
香港來	H.K. BEAR	加那利	七日	太平輪
大不來勝	PACIFIC VICTORY	加那利	七日	太平輪
威名士	PRSS. GRANT	加州	七日	廣安
威名士	VISHVA BHATI	紐約	七日	廣安
德士丹	PHIL. BATAAN	沙撈越	八日	廣安
他德士	PRSS. TAFT	洛杉磯	八日	廣安
倫敦市民	LONDON-CITIZEN	洛杉磯	八日	廣安
印度	INDIAN MAIL	西貢	八日	廣安
泰來	PRSS. TYLER	加州	九日	廣安
美國	PRSS. VAG BUREN	加州	九日	廣安
與美	AMERICAN LIBERTY	加州	九日	廣安
與美	TREIN MAERS	紐約	九日	廣安
出口快	EXPORT COURIER	紐約	九日	廣安
黑山丸	HAGUROSU MARU	紐約	九日	廣安
日本	JAPAN CAOBO	惠羅	九日	廣安
陰山丸	OTOWASAN MARU	英國	十日	廣安
利打馬	REITA MAERS	紐約	十日	廣安
拿拿	JALAMANI	紐約	十日	廣安
拿拿	BARBER MANGAN	紐約	十一日	廣安
亞利	ARIZONA	洛杉磯	十一日	廣安
大之	TIJUCA	洛杉磯	十一日	廣安
密	NEGBA	紐約	十一日	廣安
密	MICHIGAN	加州	十二日	廣安
密	LAOMEDON	美國	十二日	廣安
密	WASHINGTON BEAR	加州	十二日	廣安
密	NETTOW MARU	美國	十二日	廣安
密	PRSS. ROXAS	紐約	十二日	廣安
密	CALIFORNIA BEAR	加州	十二日	廣安
密	JALAKRISHNA	加州	十三日	廣安
密	ORIENTAL ARROW	洛杉磯	十三日	廣安
密	WONOSARI	洛杉磯	十三日	廣安
密	TOSHARU MARU	紐約	十四日	廣安
密	KOREAN MAIL	西貢	十四日	廣安
密	MISSISSIPPI	紐約	十五日	廣安
密	UNION EAST	紐約	十五日	廣安
密	GRAND NAVIGATOR	美國	十六日	廣安
密	DINNA SROU	歐洲	七日	廣安
密	LING YUNG	倫敦	七日	廣安
密	PRSS. TAFT	加州	七日	廣安
密	IYO MARU	地中海	七日	廣安
密	SEINE LLOYD	地中海	七日	廣安
密	CHARLOTTE MAERS	地中海	七日	廣安
密	GENLA WERS	歐洲	八日	廣安
密	JURATA	歐洲	八日	廣安
密	PRIAM	歐洲	八日	廣安
密	AMERICAN LIBERTY	紐約	九日	廣安
密	KARIMUN	地中海	十日	廣安
密	NAGANO MARU	歐洲	十一日	廣安
密	ALEMANNIA	歐洲	十一日	廣安
密	DAIWA MARU	歐洲	十二日	廣安
密	PENLOUP	意大利	十三日	廣安
密	ABURN	歐洲	十三日	廣安
密	WESTFALIA	意大利	十四日	廣安
密	PAND SOUND	歐洲	十五日	廣安
密	CIRCEA	歐洲	十六日	廣安
密	BENCAIRN	歐洲	十七日	廣安
密	HECTOR	歐洲	十八日	廣安
密	ASMAR	歐洲	十八日	廣安
密	AMERICAN APOLLO	歐洲	十八日	廣安
密	PERSEUS	歐洲	十九日	廣安
密	NEPTUNE ALBIS	歐洲	二十日	廣安
密	MARTINIQUE	歐洲	二十日	廣安
密	GLENLYN	歐洲	二十日	廣安
密	EURYLOCHUS	歐洲	二十日	廣安
密	AMERICAN LEGION	歐洲	二十日	廣安
密	THURINGIA	歐洲	二十日	廣安
密	CALCHAS	歐洲	二十日	廣安
密	ANZMA	歐洲	二十日	廣安
密	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	二十日	廣安
密	FRANCIS URKAL	歐洲	七日	廣安
密	STRAAT SINGAPORE	歐洲	八日	廣安
密	WELINGTON MARU	歐洲	八日	廣安
密	WENLIU	歐洲	八日	廣安
密	LEMONS	歐洲	八日	廣安
密	ANNA BAKKE	歐洲	八日	廣安
密	SHANSI	歐洲	八日	廣安
密	TILUWAH	歐洲	八日	廣安
密	JOHN KEVEFRET	歐洲	七日	廣安
密	PUNG CHAI	歐洲	八日	廣安
密	MIKE MARU	歐洲	九日	廣安
密	STAR ANTARES	歐洲	十日	廣安
密	NOTO MARU	歐洲	十一日	廣安
密	CLAUDINE	歐洲	十二日	廣安
密	NYANZA	歐洲	十三日	廣安
密	CHINKOA	歐洲	十四日	廣安
密	POTOI	歐洲	十五日	廣安
密	YUEN CHAU	歐洲	十六日	廣安
密	WOBASAN MARU	歐洲	十七日	廣安
密	CALCUTTA MARU	歐洲	十八日	廣安
密	AKASHIMA MARU	歐洲	十九日	廣安
密	STAR BETELGEUSE	歐洲	二十日	廣安
密	TONG HAI	新加坡	七日	廣安
密	WAMONERKFT	新加坡	七日	廣安
密	RAIVER	新加坡	七日	廣安
密	MONICA	新加坡	七日	廣安
密	FELICITY	新加坡	七日	廣安
密	ORNERJELL	新加坡	七日	廣安
密	TOLANDO	新加坡	七日	廣安
密	TAI PING	新加坡	七日	廣安
密	KUNG	新加坡	七日	廣安
密	YUHO MARU	新加坡	七日	廣安
密	EASTERN DRAGON	新加坡	七日	廣安
密	TG-TORAWITAN	新加坡	七日	廣安
密	KWONG CHEUNG	新加坡	七日	廣安
密	GOLDEN PHOENIX	新加坡	七日	廣安
密	HOI LEE	新加坡	七日	廣安
密	KAFAR	新加坡	七日	廣安
密	YUWAHSHAN	新加坡	七日	廣安
密	RYUKAI MARU	新加坡	七日	廣安
密	KAMISHIMA MARU	新加坡	七日	廣安
密	SUSUNNE	新加坡	七日	廣安
密	SAWU	新加坡	七日	廣安
密	UNION BRENDIA	新加坡	七日	廣安
密	WEIRABANO	新加坡	七日	廣安
密	WARISANDENBURG	新加坡	七日	廣安
密	KARANA III	新加坡	七日	廣安
密	KEELUNG	新加坡	七日	廣安
密	HOI WONG	新加坡	七日	廣安
密	TAIPOOSHAN	新加坡	七日	廣安
密	PARAGON	新加坡	七日	廣安
密	BRUNCE I	新加坡	七日	廣安
密	KAIRYU MARU	新加坡	七日	廣安
密	PRES. CLEVELAND	新加坡	七日	廣安
密	TOMBATU	新加坡	七日	廣安
密	KALEWA	新加坡	七日	廣安
密	KOTA MARU ?	新加坡	七日	廣安
密	KOBE PANJANG	新加坡	七日	廣安
密	VIRGINIA	新加坡	七日	廣安
密	OKAZE MARU	新加坡	七日	廣安
密	KORYU MARU	新加坡	七日	廣安
密	KORSUNG	新加坡	七日	廣安
密	S.A. MERCHANT	日本	七日	廣安
密	OCEAN UNITY	日本	七日	廣安
密	S.A. MORGENSTER	日本	七日	廣安
密	HRMDO	日本	七日	廣安

入口輪船預告

(船名)	(公司)	(日期)	(代理)
第37號	S.A. MERCHANT	南非	怡和
香港	ASAHI MARU 37	日本	怡和
倫敦	H.K. BEAR	西貢	怡和
與非民	LONDON CITIZEN	西貢	怡和
他船轉	S.A. MORGENTHAU	南非	怡和
來利達	PRES. TAFT	英國	怡和
美國自由	JURATA	上海	怡和
利達	ORNERJELL	英國	怡和
泊來媽	AMERICAN LIBERTY	紐約	怡和
荷蘭	HERMOD	荷國	怡和
利打馬士	PRIAM	日本	怡和
太平	HEL	歐洲	怡和
設地南	WITA MAERSK	馬尼拉	怡和
勿馬士	THI PING	美國	怡和
日本	BENLEDI	美國	怡和
海平	FERNANDOEVERETT	印尼	怡和
利達	HAGUROSAN MARU	日本	怡和
利達	JAPAN CABO	日本	怡和
利達	HOI LEE	歐洲	怡和
利達	PHENIAN	歐洲	怡和
利達	RADNORSHIRE	英國	怡和
利達	EXPORT COURIER	英國	怡和
利達	POLYPHEMUS	英國	怡和
利達	PRES. TYLER	英國	怡和
利達	TAIWAHSHAN	英荷	怡和
利達	CLEMENTINE	波蘭	怡和
利達	HAI GEN	上海	怡和
利達	GOLDEN PHOENIX	英荷	怡和
利達	YUEN CHAU	新加坡	怡和
利達	JALAMANI	新加坡	怡和
利達	LA PLATA MARU	新加坡	怡和
利達	NAGANO MARU	新加坡	怡和
利達	SUSANNE	英荷	怡和
利達	PRES. VAN BUREN	美國	怡和
利達	BARBER MANGAN	新加坡	怡和
利達	TOBIAS MAERSK	美國	怡和
利達	STRAAT FLORIDA	南非	怡和
利達	NEGBA	美國	怡和
利達	BENLOYAL	英國	怡和
利達	WELLINGTON MARU	日本	怡和
利達	PRES. GARCIA	日本	怡和
利達	VALENTINE	日本	怡和
利達	KADRAN III	印尼	怡和
利達	MADRAS MARU	新加坡	怡和
利達	ANDORRA	歐洲	怡和
利達	EALEMANNIA	日本	怡和
利達	LAOMEDON	馬尼拉	怡和
利達	LMCHIGON	馬尼拉	怡和
利達	OTOWASAN MARU	美國	怡和
利達	SOUND SOUND	日本	怡和
利達	TJUCCA	日本	怡和
利達	CHINKOA	日本	怡和
利達	PRIMORJE	日本	怡和
利達	DAIWA MARU	日本	怡和
利達	FENELOPE	日本	怡和
利達	RYUKAI MARU	日本	怡和
利達	KARUMUN	歐洲	怡和
利達	KAMISHIMA MARU	新加坡	怡和
利達	ARIZONA	英荷	怡和
利達	UNION BRENEDE	英荷	怡和
利達	PEISANDER	英荷	怡和
利達	YAGAWA MARU	英荷	怡和
利達	CALIFORNIA BEAR	英荷	怡和
利達	UJAMAA	馬尼拉	怡和
利達	PRES. ROXAS	新加坡	怡和
利達	JALAKRISHNA	新加坡	怡和
利達	HOI LONG	新加坡	怡和
利達	MIKAGESAN MARU	新加坡	怡和
利達	WASHINGTON BEAR	英荷	怡和
利達	WANIJU	歐洲	怡和
利達	BARGUZZI	英荷	怡和
利達	BURMA	日本	怡和
利達	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	怡和
利達	FENELOPE	意大利	怡和
利達	UNION EAST	英荷	怡和
利達	JOHNEVERETT	英荷	怡和
利達	NITTOU MARU	日本	怡和
利達	CHENG TU	日本	怡和
利達	VIENNE	歐洲	怡和
利達	KWEILIN	英荷	怡和
利達	MAGDEBURG	歐洲	怡和
利達	WONOSARI	印尼	怡和
利達	ORIENTAL ARROW	新加坡	怡和
利達	HOI WONG	新加坡	怡和
利達	JOHNEVERETT	英荷	怡和
利達	BONNEVILLE	新加坡	怡和
利達	TAIPOOSHAN	新加坡	怡和
利達	TOSAHARU MARU	日本	怡和
利達	KEELUNG	日本	怡和
利達	KOREAN MAIL	西貢	怡和
利達	NEUBRANDENBURG	歐洲	怡和
利達	STA. MARIA	馬尼拉	怡和
利達	STEATHERORA	英國	怡和
利達	VEINALE	日本	怡和
利達	WESTFALIA	馬尼拉	怡和
利達	AKIYOSHI MARU	日本	怡和
利達	ASTRID BAKKE	新加坡	怡和
利達	MISSISSIPPILOYD	新加坡	怡和
利達	SPARENEKERK	歐洲	怡和
利達	RU YUNG	歐洲	怡和
利達	KEELUNG	歐洲	怡和
利達	STRATHBRORA	英國	怡和
利達	BENCAIRN	英國	怡和
利達	POTOTI CHAU	日本	怡和
利達	SHAVIT	日本	怡和
利達	TOHO MARU	日本	怡和
利達	YAWA MARU	日本	怡和
利達	BRUNEL I	日本	怡和
利達	CIRCEA	日本	怡和
利達	PRES. OSMENA	日本	怡和
利達	LEXA MAERSK	日本	怡和
利達	ORIENTAL MUSICIAN	美國	怡和
利達	RESEUS	英國	怡和
利達	SIRA	英國	怡和
利達	AMERICAN APOLLO	紐約	怡和
利達	ASMARA	日本	怡和
利達	NEUBRANDENBURG	歐洲	怡和
利達	KYOYU MARU	新加坡	怡和
利達	KALEMYO	仰光	怡和

(船名)	(公司)	(日期)	(代理)
合興	TAIWAN	基隆	怡和
利打馬士	NARUANA	日本	怡和
利打馬士	FERNANDOEVERETT	日本	怡和
利打馬士	RADNORSHIRE	日本	怡和
利打馬士	PRIMORJE	日本	怡和
利打馬士	MAGDEBURG	日本	怡和
利打馬士	JOHNEVERETT	日本	怡和
利打馬士	KYOYU MARU	日本	怡和

(船名)	(公司)	(日期)	(代理)
荷蘭	HOLLAND MARU	西貢	怡和
亞麻	TJIBANTIE	西貢	怡和
南非	S.A. MERCHANT	南非	怡和
日出	HIDE MARU	南非	怡和
沙	SHAVIT	西貢	怡和
利打馬士	OCEAN PROSPER	西貢	怡和
利打馬士	STRAAT HOLLAND	西貢	怡和
利打馬士	RIO DE JANIRIR MARU	西貢	怡和
利打馬士	STRAAT FRANKLIN	西貢	怡和
利打馬士	HAVANA MARU	西貢	怡和
利打馬士	SURCOUF	西貢	怡和
利打馬士	TJILWONG	西貢	怡和

(船名)	(公司)	(日期)	(代理)
利打馬士	TAIWAN	基隆	怡和
利打馬士	NARUANA	日本	怡和
利打馬士	FERNANDOEVERETT	日本	怡和
利打馬士	RADNORSHIRE	日本	怡和
利打馬士	PRIMORJE	日本	怡和
利打馬士	MAGDEBURG	日本	怡和
利打馬士	JOHNEVERETT	日本	怡和
利打馬士	KYOYU MARU	日本	怡和

出口輪船預告

(船名)	(國籍)	(公司)
合興 TAIWAN	臺灣	日本郵船
合興 NARUANA	日本	太古輪船
發利 FERNANDO EVERETT	日本	八幡丸
福源 RADNORSHIRE	日本	怡和洋行
福源 PRIMOR	日本	新方來
多地 MAGDEBURG	德意志	東亞海運
新非島 OHNEVERETT	日本	新方來
維也納 VIENNE	日本	法國郵船
協昌 KYOYU MARU	日本	日清
洲 線		
荷蘭九 HOLLAND MARU	西非	川通
芝瓜提 TIBANTIE	東非	鴻泰
南非商人 S.A. MERCANT	南非	三井
日出 HIDE MARCH	南非	大新
沙嘴 SHAHUT	西南非	廣益
奧士 OCEAN PROSPER	澳洲	大英
士打街南 STRAAT HOLLAND	南非	大清
里約內盧 RIO DE JANIRIR MARU	東非	華比
士打街南 STRAAT FRANKLIN	西非	三井
夏連哈 HAVANA MARU	西非	大英
沙烈美 SURCOUF	西南非	大沙
之利班 TJILWONG	東非	華比

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(四 名)	(公司)	(代理)
荷 丹	芝利蘭	TIJLUWAH	渣 華	郁聖源
荷 丹	愛樂蘭士塔	CHARLOTTE MAERSS	渣 華	九龍輪
印 荷	威沙百士	VISHVA BHAKI	真 祖	A31
印 荷	士打巴力	STR. BALI	真 祖	A34
荷 丹	哥蘭拉沙	COLORADO	怡 和	九龍輪
荷 丹	伊 子 尤	IYO. MARU	日 郵	A 2
荷 丹	士打星加坡	STR. SINGAPORE	渣 華	A17
荷 丹	邊那羅士	BENLAVERS	渣 華	九龍輪
英 荷	印度 義	INDIAN MAIL	新 嘉	A32
荷 丹	烈利南士塔	RITA MAERSS	德 興	A 9
荷 丹	荷蘭絲絲	PRES. GRANT	德 興	九龍輪
英 荷	山 西	SHANSI	太 極	太古輪
荷 丹	蓋士頓南士塔	CHRISTIAN MAERSS	太 極	九龍輪
荷 丹	牙買加尤	JAMAICA MARU	川 崎	A 4
中 荷	真 平	TUNG PING	信 德	海豐地
中 荷	真 海	TUNG HAI	大 東	油蔴地
荷 丹	義 來	SEINE LLOYD	渣 華	九龍輪
荷 丹	安 安	HOUAN MARU	隆 盛	B 5

高適 渣華郵船公司 太太平平大平電話

芝萬捷
 二月廿六日
 芝打星加坡
 二月廿六日
 溫拿沙利
 二月廿六日
 芝利華
 二月廿六日
 芝打荷蘭
 二月廿六日
 士打勞格蘭
 二月廿六日
 芝利旺
 二月廿六日

公限有和怡

渣打銀行

值在紐約、費城、查爾斯頓、美國等埠
客付貨請向
總代理華林洋行
上開各埠貨價三
至五元

定二月八日落貨
十日開行

往：三藩市、羅省及聖地牙哥

"MICHIGAN"輪（經檀香山）

一月十日上午到港
一月十一日中午開行

"MONTANA"輪（經檀香山）

一月廿一日到港
一月廿三日中午開行

往：西雅圖、溫哥華、明菲路
及薩蘭

怡和有限公司船務
電話：二一三
九式
式

司公限有業航風順

GOODWIND SHIPPING COMPANY LIMITED

金鳳輪

元月八日由曼谷
十日往曼谷

各客貨物即開來本公司辦理裝載手續。凡用
貨代客入貨者。其倉租船費。水務等費。切要
及短欠扣稅等項隨各客貨人負責。

各客貨物應隨本公司接洽。

總代理 金榮航業有限公司謹

中區華界興行大馬路91號 電話9124

公代理 五福有限公司

司公船輪華印



THE INDO-CHINA STEAM
NAVIGATION CO., LTD.

東月

往：神戶、大坂、
橫濱、名古屋。

二月四日收貨
二月五日開行

多利順洋行

<p>寶利華利 BONESTILLE</p> <p>往：紐約、波士頓。</p> <p>一月十四日開</p>	<p>大之家 TUCCA</p> <p>往：紐約、波士頓、聖高華、安特馬、聖拉。</p> <p>一月十一日開</p>	<p>百萬金 SAROK / YANGAN</p> <p>往：檳城、怡保、芙蓉、亞庇。</p> <p>一月九日開</p>	<p>夏利睦 HERMOLD</p> <p>往：日本</p> <p>一月八日開</p>	<p>太平 TAL PING</p> <p>往：星加坡、巴生</p> <p>一月七日開</p>
---	--	--	---	---

司公船輪澳東 | 司


 DOMINION
 EAST LINE PTE. LTD.
 元月 十一日到港
 元月 十二日半夜虎行
 “ILLINOIS” 輪
 元月 廿二日到港
 廿三日開行
 東 雄 往 比鄰日本、
 雪裏、國爾格。
 十二月廿一日啟行 廿四日開行
 法蘭是得 廿五日啟行
 廿七日開行
 往 孟買、仰光、橫濱、

公限有和怡

渣打銀行

值在紐約、費城、查爾斯頓、美國等埠
客付貨請向
總代理華林洋行
上開各埠貨價三
至五元

定二月八日落貨
十日開行

往：三藩市、羅省及聖地牙哥

"MICHIGAN"輪（經檀香山）

一月十日上午到港
一月十一日中午開行

"MONTANA"輪（經檀香山）

一月廿一日到港
一月廿三日中午開行

往：西雅圖、溫哥華、明菲路
及薩蘭

怡和有限公司船務
電話：二一三
九式
式

華僑經濟

交轉增欲板乏力 金價依然站住

去息五角收市仍做二八七·五

（紐約電）金價昨日（十六日）繼續站住，收市價為二八七·五，去息五角。金價在過去幾天中，一直維持在二八七·五左右，顯示出投資者對金價的信心。雖然市場上有一些看跌的聲音，但金價依然堅挺，這主要是因為投資者對未來的經濟前景感到擔憂，因此紛紛買入黃金作為避風港。

美鈔續跌收市低成六〇六·〇

（紐約電）美鈔昨日（十六日）繼續下跌，收市價為六〇六·〇，去息一角。美鈔的下跌主要是因為市場上對美國經濟前景的擔憂，以及投資者紛紛拋出美元，轉入黃金。美鈔的下跌也反映了市場對美國政府財政政策的擔憂。

菲實施穩定計劃 經濟情況略改善

今年有三千萬元順差

（馬尼拉電）菲律賓政府昨日（十六日）宣佈實施穩定計劃，以改善經濟情況。該計劃包括削減政府開支、增加稅收以及穩定匯率等。政府表示，該計劃將使菲律賓在未來三年內實現三千萬元的順差，從而穩定經濟。

金銀貿易場證交所 擇定中區大生大廈

（紐約電）金銀貿易場證交所昨日（十六日）宣佈，將擇定中區大生大廈作為其新的辦公地點。該大廈位於紐約市金融區，交通便利，設施齊全。證交所表示，新辦公地點的遷移將有助於提高其業務效率，並為投資者提供更好的服務。

去年韓生產總值 超過五十億美元

（漢城電）韓國政府昨日（十六日）公佈，去年韓國的生產總值（GDP）已超過五十億美元。這是韓國歷史上首次達到這一水平，顯示出韓國經濟的強勁增長。政府表示，這主要得益於韓國在電子、汽車和造船等行業的出色表現。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。紐約證券交易所昨日成交量為一億二千三百萬股，成交金額為一億二千三百萬美元。市場上主要股票的交易情況如下：

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

遠東交易所 成益紀錄表

（一月六日）成交數

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

去年韓生產總值 超過五十億美元

（漢城電）韓國政府昨日（十六日）公佈，去年韓國的生產總值（GDP）已超過五十億美元。這是韓國歷史上首次達到這一水平，顯示出韓國經濟的強勁增長。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

豬市燒種銷力趨強

大豬價局部降十元

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

美國調查報告預料 今年增幅極微小

通貨膨脹將更和緩

（紐約電）美國政府昨日（十六日）公佈，根據最新的調查報告，預料今年美國經濟的增幅將極微小。這主要是因為市場上對美國經濟前景的擔憂，以及投資者紛紛拋出美元，轉入黃金。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

華永 女與母

天今後最 百七國華國文 影大映

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

海運 三點二十分今 彩七點特 役戰虛鐵滑

正點二十晚今 頓拿施曹米。葉馬謝

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

太平 劍千面

地點七日 一七元毛價 劍千面

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

石大戲院 幕開將即

幕紅·龍九 幕開將即

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

開市交投轉呈暢活

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）開市後，交投轉呈暢活。市場上主要股票的交易情況如下：

紐約證券即日快報

（紐約電）紐約證券交易所昨日（十六日）的成交情況如下：道瓊斯工業指數收市報二八七·五，漲二·五。

香港金融行情表

項目	最高	最低	收市
金價	二八七·五	二八七·五	二八七·五
美鈔	六〇六·〇	六〇六·〇	六〇六·〇
港幣	九·八	九·八	九·八

工人世界

金銀首飾製作意外清淡 工作減一半 應旺未旺工人咸表憂慮

本報記者採訪：目前由於金銀首飾製作意外清淡，工人工作時間減少，工資亦隨之減少，工人生活極感困難。據悉，金銀首飾製作業，在過去幾年中，由於金銀價格波動，加上消費者信心不足，導致業務量大幅下滑。許多工廠為了節省成本，紛紛裁減工人，或減少工作時間。工人們對此表示憂慮，認為如果這種情況持續下去，他們的生計將難以維持。

去年意外共廿四宗 礦務工人僅有千五

本報記者採訪：去年礦務工人意外共計二十四宗，其中僅有千五百人。這反映了礦務行業的安全狀況。據悉，礦務工作環境複雜，危險性高，一旦發生意外，後果往往非常嚴重。雖然政府加強了對礦務安全的監管，但由於部分企業為了追求利潤而忽視安全，導致意外頻繁發生。工人們呼籲政府應進一步加強監管，確保礦務工人的安全。

「我十四、五歲時生活的實際經驗」 華僑日報舉辦徵文 歡迎青年工友參加

本報記者採訪：華僑日報為了解青年工友的生活實際經驗，特舉辦徵文比賽。歡迎廣大青年工友踴躍參加，分享他們的成長故事和生活感悟。徵文主題為「我十四、五歲時生活的實際經驗」，旨在通過文字記錄青年工友在成長過程中的點滴，展現他們的堅韌與奮鬥精神。

行推年今電中 劃計假休人工 天八廿多最二十少

本報記者採訪：中國電力公司今年假期安排如下：全年共計二十多天，其中最多的一天為八天。公司表示，今年的假期安排旨在保障電力供應的同時，也充分考慮到員工的休息需求。員工們對此表示理解，並希望公司能進一步改善福利，提高員工的生活質量。

有等工友難靠 工作時竟胡鬧 不良風氣形成

本報記者採訪：由於部分工友工作態度不端正，工作時竟胡鬧，導致不良風氣形成。這不僅影響了工作效率，也給其他員工帶來了負面影響。企業負責人表示，將加強對員工的培訓和管理，嚴肅工作紀律，營造良好的工作氛圍。

粵幫滬幫各有不同 理髮工友年晚加價

本報記者採訪：廣東幫和滬幫理髮工友在年晚加價方面各有不同。廣東幫工友通常會獲得較高的加價，而滬幫工友則相對較低。這反映了不同幫派之間的利益差異。理髮工友們表示，加價是他們辛勤工作的回報，也是對他們在年終期間辛勤勞作的肯定。

論「新派戲」 黎覺奔

本報記者採訪：關於「新派戲」的討論，黎覺奔認為，新派戲在繼承傳統戲曲精華的同時，也融入了現代元素，具有較強的時代感。然而，新派戲的發展也面臨著許多挑戰，如觀眾口味變化、市場競爭激烈等。他呼籲戲曲界應進一步探索創新，提高藝術水平，以適應時代的發展。

前出演「盈盈」在寫 民德王

本報記者採訪：前出演「盈盈」的民德王，目前正在籌備新的演出。他表示，將繼續努力，為觀眾呈現出更高質量的作品。民德王在「盈盈」中的出色表現，贏得了觀眾的廣泛好評，他對此表示感謝，並表示將繼續努力，為戲曲事業做出更大的貢獻。

香港大會堂 1971年1月演劇一覽

日期	劇目	主辦單位
一月一日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月三日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月四日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月五日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月六日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月七日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月八日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月九日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十一日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十二日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十三日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十四日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十五日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十六日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十七日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十八日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月十九日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十一日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十二日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十三日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十四日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十五日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十六日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十七日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十八日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月二十九日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團
一月三十日	粵劇「薛平貴」	香港粵劇團

由「小城風光」說起

本報記者採訪：由「小城風光」說起，探討戲曲藝術的傳承與發展。文章指出，戲曲作為中國傳統文化的重要組成部分，具有悠久的歷史和深厚的底蘊。然而，在現代社會的衝擊下，戲曲藝術面臨著嚴峻的挑戰。我們應該如何繼承和發揚戲曲藝術的優秀傳統，使其在當代社會中煥發出生機與活力，是值得我們深思的。

我「生財有道」

本報記者採訪：我「生財有道」，談及戲曲藝術的商業化運作。文章探討了戲曲藝術在市場化環境下的生存現狀，以及藝術家們如何通過多種途徑實現藝術與商業的兼顧。文章指出，戲曲藝術的商業化運作並不可取，藝術家們應該堅持藝術為本，通過提高藝術水平來吸引觀眾，實現藝術的長遠發展。

評「生財有道」

本報記者採訪：對「生財有道」一文進行評論，探討戲曲藝術的商業化運作。文章認為，戲曲藝術的商業化運作是一把雙刃劍，既有利也有弊。如果處理不當，可能會導致戲曲藝術的藝術品質下降，甚至失去其原有的文化底蘊。因此，我們在推動戲曲藝術商業化運作的同時，必須加強監管，確保其藝術品質不受損害。

老店新開

本報記者採訪：老店新開，談及戲曲藝術的傳承與發展。文章介紹了一些老牌戲曲團體在面對市場挑戰時的應對策略，以及他們在傳承傳統藝術方面的努力。文章指出，老牌戲曲團體在戲曲藝術的傳承和發展中具有重要地位，他們的經驗和做法值得我們借鑒。

王羽的不虞之譽

本報記者採訪：王羽的不虞之譽，談及戲曲藝術的傳承與發展。文章介紹了著名演員王羽在戲曲藝術方面的成就和貢獻，以及他在傳承和發展戲曲藝術方面的努力。文章指出，王羽作為一位優秀的戲曲演員，他的藝術造詣和表演風格深受觀眾喜愛，他的努力為戲曲藝術的傳承和發展做出了重要貢獻。

一代霸王

本報記者採訪：一代霸王，談及戲曲藝術的傳承與發展。文章介紹了戲曲藝術中的「霸王」形象，以及其在戲曲藝術中的重要性。文章指出，「霸王」形象是戲曲藝術中的一個重要組成部分，具有鮮明的特點和深厚的文化內涵。通過對「霸王」形象的探討，我們可以更好地理解和欣賞戲曲藝術的博大精深。

演員方面

本報記者採訪：演員方面，談及戲曲藝術的傳承與發展。文章介紹了戲曲藝術中演員的培養和訓練，以及他們在舞台上的表現。文章指出，演員是戲曲藝術的靈魂，他們的表演水平直接關係到戲曲藝術的藝術品質。因此，我們應該加強對演員的培養和訓練，提高他們的藝術水平，為觀眾呈現出更高質量的戲曲藝術作品。

告廣合聯院影輪首九港

華僑文化

在大會堂八樓

中國美術會員書畫

九日起展出大會堂

中國美術會員書畫展覽會，係由中國美術會發起，旨在推廣中國美術，提高國民藝術水平。此次展覽會，共展出會員作品一千餘件，包括山水、花鳥、人物、工筆、寫意等各種畫種。展覽會將於本月九日起，在會堂八樓舉行，為期一週。歡迎各界人士踴躍參觀。

學海書樓中大校外部
凌巨川與陳湛銓講學
學海書樓中大校外部，將於本月九日（星期日）下午二時，邀請凌巨川先生與陳湛銓先生，在該書樓舉行講學。凌先生為著名學者，此次將就中國文學史進行講解。陳先生則將就中國美術史進行講解。歡迎各界人士參加。



新女良

名歌六首。支支動聽。耳福眼福。幾生修得。

麗麗仙國麗麗
麗麗仙國麗麗
麗麗仙國麗麗
麗麗仙國麗麗
麗麗仙國麗麗
麗麗仙國麗麗

今天

九場院
下期院

劇喜大唱歌品出司公華聯

山青·嘉林

主演：吳韓雷 王冰 上官亮 蔣光超 葛小寶 王冰 上官亮 蔣光超 葛小寶

你退我退
古惑透頂

生亂兒模充飽 全事化影飾以
精施，特當星 相映，相演王

銀幕。七彩。伊士曼

迷入歌王歌唱好
麗麗女星胴體美
到來，有身自然香嘅

其間一定古
沈幼芳 李至善

3極妙

崔歐王武柯甄
福家俊
生威戎麒雄珍

新樂英英新
舞舞都華京民都
入加期下院戲場觀

天第八

賣座一
枝獨秀
口碑唯
我最好

50萬

票房直指

喜最新公大
劇佳年認衆

甄珍本來
演出喜劇
更美妙
但多親女
未曾開口
已先笑口
妙極了！

司公製製。司公衆大

虎俠智多星

獻映。午夜。後晚。

第一流 安東尼史提夫

SHANGO

全部七集

集古齋辦春節書畫展覽

內容豐富定下週一開幕

除書畫外各項物品均八折優待

本館為慶祝春節，特舉辦書畫展覽，內容豐富，包括山水、花鳥、人物等各種畫種。展覽將於下週一（星期日）開幕。歡迎各界人士踴躍參觀。

智取威虎山

第三十萬人看過

人人都係讚好

各界觀衆 睇完本片 奔走相告

男女老幼 眉飛色舞

時間：下午二時、七時、九時、十一時

地點：各戲院

主演：甄珍、王青、上官亮、蔣光超、葛小寶、王冰、上官亮、蔣光超、葛小寶

模兒特

映獻天今

之戀

主演：王青、上官亮、蔣光超、葛小寶、王冰、上官亮、蔣光超、葛小寶

博雅公司書畫展

今又增加新作品

展覽至本週日晚止

博雅公司為推廣中國美術，特舉辦書畫展覽。此次展覽，共展出會員作品一千餘件，包括山水、花鳥、人物、工筆、寫意等各種畫種。展覽將於本週日晚止。歡迎各界人士踴躍參觀。

魚美人

映獻天今

之戀

主演：王青、上官亮、蔣光超、葛小寶、王冰、上官亮、蔣光超、葛小寶

Model Romance

今天

龍城、真光、太安、好、油、中央、百樂

李紅、周吉、伊雷、卡、華、白、申、芳芳

為有證人 點問數一 運床動上

華僑日報

分類廣告

本報廣告部，專營各類廣告，每日出版，每份收費，如蒙惠顧，無任歡迎。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。

家庭補習

補習班，專為家庭成員提供補習，包括英文、數學、國語等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

經驗補習

經驗補習班，專為有經驗人士提供進修機會，包括會計、法律、醫學等。地址：香港德輔道中。

Various small advertisements including job openings, real estate, and local services.

Advertisements for educational institutions and professional services, including a large section for '香港大學' (University of Hong Kong).

Advertisements for various businesses, including a large section for '美國加拿大移民' (USA/Canada Immigration).

Advertisements for language schools and educational courses, including '速成學校' (Express School) and '劍橋大學' (Cambridge University).

Advertisements for various services, including a large section for '打字' (Typing) and '徵求' (Recruitment).

華僑日報

分類廣告

大字四個 每天二元
細字四十個 每天一元

66快意觀車
四六六六一

鐵工工廠
四六六六一

校具出讓
四六六六一

食物製造廠
四六六六一

美孚新郵
四六六六一

快意車讓
四六六六一

廉讓琴
四六六六一

唐樓期長
四六六六一

售平樓唐期長
四六六六一

布廠機料讓
四六六六一

土庫灣住宅
四六六六一

吉舖出頂
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

萬天娜讓
四六六六一

全層銅鑼灣
四六六六一

租出廠工
四六六六一

租出廠工
四六六六一

租出廠工
四六六六一

租出廠工
四六六六一

向南洋樓
四六六六一

旺舖廉租
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

灣仔旺舖招租
四六六六一

電車車租
四六六六一

寫字樓分租
四六六六一

新街德
四六六六一

工廠招租
四六六六一

土庫灣住宅
四六六六一

吉舖出頂
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

萬天娜讓
四六六六一

全層銅鑼灣
四六六六一

租出廠工
四六六六一

租平房廠大
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

出售
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

豪華別墅
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

出售
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

出售
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

出售
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

出售
四六六六一

寫字樓
四六六六一

機器出讓
四六六六一

花東園方
四六六六一

樓太租安
四六六六一

舖旺邊半
四六六六一

大舖連開
四六六六一

商業新樓
四六六六一

中環旺舖
四六六六一

唐樓廉租
四六六六一

平樓急讓
四六六六一

